

# IN TATITANIL SAN PABLO QUINTAJCUILOHUILIA IN TANELTOCANI CAMPA PUEBLO DE ROMA

*Pablo quintajpaloa in taneltocani ten calyetocque Romajcopaca*

<sup>1</sup> Nejuatzin ni Pablo huan niitequitica de Jesucristo. Huan Totajtzin Dios nechijitac ya para ma nejua nitequititinemi queme se niitatitanil de Jesucristo. Huan no Totajtzin Dios nechijitac huan nechualnotzac para ma nejua nictetapohuitinemi den yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

<sup>2</sup> Huan in Totajtzin Dios ipa moyectencauca ya ne achtopa ya de techtayocolis nijín yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan Yejuatzin technojnotztihuala de ne itetayocolil intencopaca ne huejcautanahuatiani ten quijcuilocoj tech in mohuiscatajtoltzin de Dios. <sup>3</sup> Huan nijín yancuic Tajtoltzin de Dios technojnotza den Totecotzin Jesucristo, Yejuatzin ne Teconetzin de Dios. Huan Jesucristo yolico nican talticpac queme se teconeu de rey David. <sup>4</sup> Huan Totajtzin Dios ica hueyi chichualis quihueyitenextij que Cristo Jesús Yejuatzin Iconetzin de Dios cuac Yejuatzin quipanquixtij Cristo yoltoc intzalan in ánimajme. Huan nochi nijín mochihuaco ica por ne chipaucahuelilis den Yecticatzin Espíritu de Dios. Huan nijín Jesucristo Yejuatzin Totecotzin. <sup>5</sup> Huan ica

ihuelilis de Jesucristo, ticselijque ya de Dios ne teicnelilis. Huan Yejuatzin nechtequimactij de que ma nitequititinemi queme niitatitanil de Jesucristo. Huan ma niquinmactijtiu in tagayot ten amo judíos de queniu quitacamatisque huan de queniu tacuautamatisque de Cristo, para ma in tacaquini ma quimohuiscapohuacan in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo. <sup>6</sup> Huan namejuan ten nancalyetocque campa pueblo de Roma, nantacuautamatque ya ihuan Cristo ijcón queme ne ocsequin tagayot ten nentinemij tech nochi senmanahuac. Huan nochi namejuan Totajtzin Dios namechijitac ya que xipoutinemican ihuan Jesucristo.

<sup>7</sup> Huan nejuatzin namechtajcuilohuilía nochi namejuantzitzin ten nancalyetocque Romajcopaca. Huan Totajtzin Dios namechyoltasojtatinemi huan no namechijitac que namejuan xichipaucanentinemican iixpantzinco Yejuatzin. Huan xicpixinemican in teicnelilis huan yolsehulilis ten hualehua imaco Totajtzin Dios huan imaco de niconetzin Yejuatzin Totecotzin Jesucristo.

*Pablo quiyolnejnequi quincalpanotiu in tanelto-cani den Romajcopaca*

<sup>8</sup> Huan axcan ica itocaytzin de Jesucristo nicueyitasojcamachilía Notajtzin Dios ica por nochi namejuan, porín nohuiyampa de senmanahuac motetapohuijtinemi de queniu nantacuautamatinemij ihuan Cristo. <sup>9</sup> Huan nejuatzin nictequitilijtinemi Totajtzin Dios ica nochi notalnamiquilis huan nictetapohuijtinemi

den yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ne Tajtoltzin technojnotza de aconi de Iconetzin Totajtzin Dios. Huan Yejuatzin cuali quimati que nejua nachipa namechelnamiqui iixpantzinco Yejuatzin cuac nimotatautilía ihuantzin. <sup>10</sup> Huan nejua nictatautía Dios que ma Yejuatzin quimonequilti que ma se tonal nihuelis niyás namechcalpanotiu porín desde ne quemanía ya nicnectoya ya namechitatu. <sup>11</sup> Porín nejua semi nicyolnejnequi namechitas para ijcón huelis cachi oc namechyolmajxitis ica ocsé huelilis de Dios huan para ijcón nanyesque cachi oc nanyecyoltamosque ica namotacuautamatilis. <sup>12</sup> Huan como huelis niyás namechitatu, ijcuacón cachi oc timoyolmajxitisque ica ne totacuautamatilis. Namejuan nanmoyolmajxitisque huan nejua no nimoyolmajxititi ica notacuautamatilis.

<sup>13</sup> Huan, notasojicnihuan, nicnequi xicmatican que miacpa nicyolnejnequía niyás namechcalpanotiu. Pero amo nihuelic porín ongaya tensá ten nechtzajtzacuiliytoya. Huan nejua ipa nicyolnejnectoc niyás namechcalpanotiu para ijcón cachi oc namechyolmajxitis huan no ma onca míac taneltocani yancuicque queme yesquía huel míac taquilot. Porín xicmatican que ijcón mochiutoc que huel míac taneltocani ongacque intzalan in tagayot ten amo judíos campa yesqui ninentihuitz nochi senmanahuac. <sup>14</sup> Huan nejua semi nicyolmachilía que monequi nitanojnotztinemis ica in Tajtoltzin de Dios para ijcón niquinnejmachtis in taca ten calyetotinemij tech huejueyi

pueblos huan no para niquinnejmachtijtinemis neques taca ten milajuani. Huan no ma niquinnejmachtis neques ten taixmatinemij huan no neques ten amo taixmatinemij. <sup>15</sup> Ica ya nojón xicmatican que nejua nimoyejyectualijtoc ya para niyás namechtapohuitiu in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis nochi namejuan ten nancalyetocque nepa Romajcopaca.

*Nican tajtoa de que ne Tajtoltzin de Dios cualcui chichahualis para temaquixtía*

<sup>16</sup> Huan nejua amo queman nipinahuas de ni-tajtos ica in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Porín nicmati que in Tajtoltzin de Dios cualcui chichahualis de Dios para quinmaquixtis nochi neques ten tacuautamatisque ihuantzin Cristo, quijsonequi para quinmaquixtis achtopa in taca ten judíos, ijcón queme quinmaquixtis neques taca ten amo judíos. <sup>17</sup> Huan nijín Tajtoltzin de Dios techmejmela huilía de queniu Totajtzin Dios techyolchipahua huan amo techtajtacolcuiltis oc de totajtacoluan. Huan nochi nijín mochihuas porín titacuautamatinemij ihuan Cristo Jesús, huan sayó ihuan Cristo Jesús de techmaquixtis. Huan tajtoa de nochi nijín tamachilis tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Nochi aquen yesqui tagat ten tacuautamati ihuan Cristo Jesús, yejua ne Dios quipohuas que yolchipahuac ya para ijcón nentinemis sen nachipa”.

*Nican tajtoa de queniu nochi in talticpacuani motajtacolmacactocque ya*

<sup>18</sup> Huan Totajtzin Dios techmatiltijtoc que hualtemotoc de ne eluiyactzinco in chicaucatza-cuilitlis de Dios huan huetztoc inpan nochi in talticpacuani ten quixnamiquij Dios huan ten quichiutinemij ten amocuali chihualisme. Huan ijcón mochiutoc porín ne taca taixnamiquini de Dios quitzajtzacuiliáj in melahuac Tajtoltzin de Dios huan amo motecahuiliáj ma quixmatican Dios ica por ne ninamocualitachihualisuan.

<sup>19</sup> Huan Yejuatzin quintatzacuilitía ne taca taixnamiquini porín yejuan nojonques cuali huelij quimatisque queniu tamati Dios porín Dios ipa motenextilijtinemi inixpan.

<sup>20</sup> Huan masqui Yejuatzin amo mota, pero cuali huelis tiquixmatisque Dios huan no cuali huelis tiquixmatisque ihuelilis de Yejuatzin ica por ne itachijchihualan ten Yejuatzin quichijchihuac. Porín cuali tiq-uitztinemij itachijchiu de Dios desde cuac Yejuatzin quitzinehualtij in talticpac. Huan ijcón ticajsicamatij que Yejuatzin se Dios huan que ne Dios quipixtinemi nochi huelilis para sen nachipa. Ica ya nojón neques ten quixnamiquij Dios, yejuan nojonques amo teyica huelis motajtoltenpalehuisque iixpantzinco Dios cuac yejuan quiytoaj que amo quixmatij Dios.

<sup>21</sup> Huan ne taca ten taixnamiquini, masqui yejuan quixmatij que yetica se Dios pero yejuan amo quihueyipanchiuque Yejuatzin. Huan nión no motasojcamatij ihuantzin. Huan ne taca taixnamiquini como amo motecahuiliáj ma quixmatican Dios, ica ya nojón nintamachilis mochihuaco nencajtic san. Huan ijcón nintalnamiquilis mosentamimijmiquilotalij ya huan mocahuac tayohuayanijtic

san ten cualcui tajtacol. <sup>22</sup> Huan masqui yejuan quiyolnemiliayaj que yejuan semi taixmatinime, pero mochihuaco ya cachi yolmijmiquilome de nintalnamiquilis.

<sup>23</sup> Huan in Totajtzin Dios amo queman quipía tamilis. Huan ne taca taixnamiquini, yejuan nojonques quixpatilijque icualnescayo de Dios ten amo quipía tamilis ica tatadosme ten ixtamatij queme taca ten ipa quipíaj tamilis. Huan no yejuan quixpatilijque icualtziyo de Dios ica ne tatadosme queme nochi tototzitzin ten patantinemi huan tatadosme den cohuame huan de ocuilinme. <sup>24</sup> Ica ya nojón Totajtzin Dios mosecocaahuac de yejuan huan quincecahuilij ne taca taixnamiquini ma quichiutinemican in pitzotic tanejnequilis ten yejuan san cuelitztinemij. Huan ijcón yejuan mopitzotilijtinemij huan mopinacatalijtinemij se huan ocsé tech ninnacayo ica por ninamocualichihualisuan. <sup>25</sup> Huan Totajtzin Dios mosecocaahuac de yejuan huan quincecahuilij ma yetinemican tech ne pitzotic nemilis porín yejuan amo quinceltocacque in melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, yejuan cachi quixpatilijque in melahuac Tajtoltzin de Dios ica por ne tamachilisme ten sayó xolopijyot san. Huan yejuan amo quimohuistilijque Totajtzin Dios. Ta, cachi oc quihueyipanchique huan quimohuistilijque nochi ne tamachijchiu ten Yejuatzin quichijchihuac. Pero yejuan amo quimohuistilijque Totajtzin Dios ten quichijchihuac nochi ten ongac. Ta, quimohuistilijque sayó ne ten itachijchiu de Dios.

<sup>26</sup> Ica ya nojón Totajtzin Dios mosecocaahuac de yejuan huan quincecahuilij in tagayot

taixnamiquini ma ahuilnentinemican tech in ahuilnemilis tenica mopinaucatalijque. Huan ijcón in sihuame amo quinequíaj oc cochisque ihuan taca queme ninyoquichuan ijcón queme Dios quinsentalijca ya. Ta, yejuan quinequíaj sencohtinemisque ihuan sihuame, ijcón queme Dios amo quimonequiltía ma quichiutinemican. <sup>27</sup> Huan no ijcón quichiuque in taca taixnamiquini. Yejuan amo quinecque sencoquisque ihuan sihuame queme ninsihuahuan. Ta, yejuan semi quiyolnejnequij sencoquisque ihuan taca san. Huan ijcón in tagayot tachiutinenque ca míac pitzotic chihualisme tenica mopinaucatalijque. Ica ya nojón ne tagayot taixnamiquini yejuan nojonques quiselityohue tech ninnacayo se tatzacuutilis de Dios ten quichicotilijtoc tech nintalnamiqulis.

<sup>28</sup> Huan queme in taca taixnamiquini amo quinequij quiyecajsicaixmatisque Dios, ica ya nojón Dios mosecocahuac de yejuan huan quincahuilij que ma quichiutinemican ten amo monequía quichihuasque ijcón queme nintamachilisuan pitzoticque quinyecanayaj.

<sup>29</sup> Huan nijín taca taixnamiquini, yejuan nojonques yolpexontinemij ica nochi tataman de amocuali tachihualisme. Huan yejuan ahuilnentinemij ica taca huan sihuame. Huan quichiutinemij sayó ten amocuali chihualisme. Huan ica ne nejxicolot quinectinemij moaxcatilijtinemisque ten amo inaxca huan motajtacolmacatinemij san ica tahuelitalis. Huan nojón taca semi quiyolnejnequij teyolnejxicolisque huan no

temictisque huan no cuelitztinemij de motajtolte-  
 huijtinemisque ihuan ocsequin. Huan cuelitaj  
 tecajcayautinemij huan tecualancahuijtinemij  
 huan no semi xolopijtinemij. <sup>30</sup> Huan  
 nojón taca no cuelitaj sayó tatejtenehuasque  
 huan no quitahuelitztinemij Dios. Huan  
 tehuijuicaltijtinemij huan mohuejueyimatinemij  
 huan motajtolueyimatinemij. Huan no  
 ne taca cachi cuelitaj quitemojtinemij  
 tamachilisme ten yancuicque para queniu  
 cachi oc motajtacolmacasque. Huan no  
 yejuan taixnamiquini de ninteiscaltijcahuan.  
<sup>31</sup> Huan nojón taca taixnamiquini, yejuan  
 nojonques amo cajsicamatij in Tajtoltzin  
 de Dios huan amo queman quichihuaaj ten  
 moyectencaucaj que quichihuasque. Huan  
 amo no hueli teyoltasojtatinemij huan amo  
 no hueli teyolicnelijtinemij. <sup>32</sup> Huan nojón  
 taca cuali quimatij in tanahuatilme ten Dios  
 quitalico. Huan yejuan no cuali quimatij que  
 naquen quichiutinemisque nochi nijín tataman  
 de amocuali tachihualisme, yejuan nojonques  
 quinnamiqui ma miquican sen nachipa tech in  
 mictan. Huan masqui ijcón inpan mochihuas,  
 pero yejuan quisentocaj quichiutinemij nochi  
 nijín tataman tajtacolme. Huan yejuan no cachi  
 oc moyoluelitaj cuac quitaj que ocsequin no ijcón  
 quichiutinemij.

## 2

*Nican tajtoa de queniu Dios quinixcomcas in  
 talticpacuani ica melahuac taixejecolis*



<sup>1</sup> Huan tejua, ten yesqui tagat, nimitznojnotza queme tiyetosquía noixpan. Como tejua tiquinixcomacatinemi ocsequin tagayot de nintajtacoluan, nimitzilía que amo tihuelis timotajtoltenpalehuis iixpantzinco Dios. Porín cuac ticchihua ne taixcomacalis, ijcuacón timotelchihua tejua san. Huan timotelchihua porín tejua no titachiutinemi ica ne tajtacolme tenica tiquinixcomacac ya ne ocsequin taca.

<sup>2</sup> Huan tejuan cuali ticmatij que Totajtzin Dios quinixcomacas ica ten melahuac cuac Yejuatzin quintelchihuas ya ne taca ten quichiutinemij ne míac tataman pitzotic tachihualisme.

<sup>3</sup> Huan tejua tagat, ten tiquinixcomaca ocsequin taca que yejuan tajtaclejque, ¿cox amo ticajsicamati que tejua no ticchiutinemi ijcón queme yejuan tachiutinemij? Pues cuali ticmati. ¿Xe tejua ticyolnemilía que timopalehuis de timomaquixtis de nojón hueyi tatelchihulis de Dios mitztaliliti? Pues amo huelis timopalehuis.

<sup>4</sup> ¿Huan queyé tejua ticmajpehua in teicnelilis de Dios ten amo quemán tamis? Huan Totajtzin Dios mitzxicohuilijtinemi huan mitzpixtolijtinemi huel míac yolyemanalis. Huan, tejua tagat, amo ticajsicamati que Dios mitzxicohuilijtinemi motajtacoluan, porín Dios ica iteicnelilis quimonequiltía mitzyecanas para tejua ximoyolnemilis de motajtacoluan.

<sup>5</sup> Pero tejua tagat, amo ticpía ne yolyemanalis, amo no ticnequi timoyolnemilis de motajtacoluan. Ica ya nojón tejua timonechicohuilijtoc in chiscaucatatzacuilitis para ma huetzi mopan tech ne tonal cuac Dios cualtitanis nojón

tamelahuac tatzacuultilis ten mitznamiqui. <sup>6</sup>Huan tech ne tonal de tatzacuultilis, ijcuacón Dios quinixtahualtis cada se tagat ijcón queme cada se tagat tachiutinemic tech ninemilspan nican talticpac. <sup>7</sup> Pero Totajtzin Dios quintaxtahuis ica ne nemilis sen nachipa nochí neques ten quiyolnejnequij ma quipiacan ne cualtziyo iixpantzinco Dios huan no quiyolnejnequij ma Dios quincualtagaita huan no quiyolnejnequi ne nemilis ten amo ixpolihuis. Huan ijcón Dios quichihuas porín yejuan quinsentocacque quichiutinenque sayó ten cuali chihualisme. <sup>8</sup> Pero Totajtzin Dios quinixtahualtis huan quintatzacuultis ica hueyi cualanyot neques ten quiyoltemojtinemij sayó tensá para yejuan san. Huan ijcón Dios quinixtahualtis porín yejuan amo quinequij tatacamatinemisque ica in melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, yejuan cachi quitacamatinemij in amocuali tamachilisme. <sup>9</sup> Huan ijcón no Totajtzin Dios quinixtahualtis ica tajyohuilis huan ica hueyi toneucayot porín yejuan tachiutinemij ica ten amocuali chihualis. Huan Dios ijcón quinixtahualtis achto in taca judíos huan no Dios quinixtahualtis taca ten amo poutinemij queme judíos. <sup>10</sup> Pero Totajtzin Dios quinueyipanchihuas huan quinueyimatis huan quinyolpoxahuis nochí neques ten quichiutinemij sayó ica ten cuali chihualis san. Huan Dios ijcón quintaxtahuis in taca judíos ten taneltocani de Cristo huan no ijcón Dios quintaxtahuis in taca taneltocani ten amo poutinemij queme judíos. <sup>11</sup> Huan Totajtzin Dios ijcón quichihuas porín Yejuatzin

amo quinchichicotasojta in talticpacuani cuac Yejuatzin quinixcomacas de nintajtacoluan.

<sup>12</sup> Huan nochi neques ten amo quixmatij in tanahuatil de Moisés huan motajtacolmacatine-mij, yejuan nojonques ipa ixpolihuisque masqui amo quipíaj ne tanahuatil de Moisés. Huan nochi neques ten quixmatij in tanahuatil de Moisés huan motajtacolmacatinemij, para yejuan nojonques Dios quicuis nojón tanahuatil de Moisés para ica quinixcomacas huan quintelchihuas. <sup>13</sup> Porín Totajtzin Dios quintajtacolcuiltis oc huan amo quinpohuas que yolchipauque neques ten sayó tacactinemij ica in tanahuatil de Moisés. Ta, Dios quinpohuas yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc neques ten quiyectacamatinemij ne tanahuatil de Moisés. <sup>14</sup> Huan namechnojnotza de nochi in taca ten amo judíos huan ten amo quipíaj in tanahuatil de Moisés. Cuac yejuan nojonques quichiutinemij tensá tanahuatilmę ten tenahuatílía in tanahuatil de Moisés, ijcuacón yejuan quitenextilijtinemij que yejuan quipixtinemij tech nintalnamiqulis se tanahuatil ten yejuan quinyecantoc, masqui yejuan amo quixmatij in tanahuatil de Moisés. <sup>15</sup> Huan ijcón yejuan quitenextilijtinemij que yejuan quipixtinemij tech nintalnamiqulis se tanahuatil ten yejuan quinyecantoc. Huan ninyolojuan quinmachililtía que cox yejuan tajtaclejque oso amo. Huan ijcón axcan in talticpacuani ten amo quimatij in tanahuatil de Moisés, yejuan motajtoltenpalehuisque ica por ne tanahuatil ten hualehua tech nintalnamiqulis. Huan no yejuan motajtacolcuiltíaj ya ica ne

tanahuatil den yec yetoc tech nintalnamiqulis. <sup>16</sup> Huan no ijcón mochihuas tech ne tonalme de tatzacuilitis, porín Dios quinixcomacas in talticpacuani itencopaca Cristo Jesús. Ijcuacón Yejuatzin quinixcomacas in talticpacuani de nochi ten yejuan quichtacachiutinenque. Huan nochi nijín mochihuas ijcón queme nanquicacque ya cuac namechtapohuijque ica nijín Tajtoltzin de Dios ten cualqui ne nemaquixtilis.

*Pablo tajtoa den taca judíos huan den tanahuatil de Moisés*

<sup>17</sup> Huan tejua, ten yesqui tagat, ten tiquijto-jtinemi que timopoutinemi queme judío, tejua timoyolchicahuas ica in tanahuatil de Moisés. Huan tejua timohueyimatis porín tiquijtoa que tiquixmati Totajtzin Dios. <sup>18</sup> Tejua tagat ten tijudío, cuali tiquixmati ne tanahuatil ten Totajtzin Dios quimonequiltía ma xicchihua. Porín in tanahuatil de Moisés mitznextilijtinemi queniu tiquijitas huan ticchiutinemis sayó ten cuali. <sup>19</sup> Huan tejua tagat tijudío, timomachilía que tihuelis tiquinyecantinemis neques ten ixpojyocuiltijtocque ica por nintajtacoluan. Huan no timomachilía que tihuelis tiquinyoltahuilijtinemis ica in tanahuatil de Dios nochi neques ten nentinemij tech in tajtacol ten cualcui tayohuayanilot. <sup>20</sup> Tejua tagat ten tijudío, ticyolnemilía que no tihuelis tiquinmejlahuilis neques ten sayó yolmijmiquilome de nintamachilis. Huan no timopohua que tihuelis tiquinyolmajxitijtinemis neques ten amo yec yolmajsitinemij de nintacautamatilis. Huan tejua ticchihua nochi nijín porín ticaxilijtinemi tech in

tanahuatil de Dios nochi in tamachilis ten yec melahuac. <sup>21</sup> Huan tejua ten titagatjudío, tiquin-machtijtinemi ocsequin taca ica in Tajtoltzin de Dios. Nochi nijín cuali yetoc. Pero tejua no monequi ximomachtijtinemi ten mitzpoloa oc den Tajtoltzin de Dios. Huan tejua tiquinnojnotztinemi ocsequin taca que ma amo tachtectinemican. Cualí yetoc nochi nijín. Pero tejua amo no xitachtectinemi oc. <sup>22</sup> Huan tejua titagatjudío, tiquin-nejmachtijtinemi ocsequin que ma amo ay ahuilnentinemican. Cualí yetoc nochi nijín. Pero tejua no monequi amo xiahuilnentinemi. Huan tejua tiqintahuelitztinemi in tatadiosme ten tamachijchiume san. Nochi nijín cuali yetoc. Pero tejua amo no xiquichtequilijtinemi in tomin ten nintetayocolil ne tatadiosme. <sup>23</sup> Huan tejua ten titagatjudío, timohueyimatiniemi ica in tanahuatil de Moisés. Pero tejua ticchihua que ocsequin tagayot ma quimohuispolojtinemican Dios porín tejua amo tictacamatinemi ne ten mitznahuatília ne tanahuatil de Moisés. <sup>24</sup> Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “In taca ten amo mopoutinemij queme judíos, yejuan nojonques quijijtojtinemi Totajtzin Dios ica porín in amocualí tachihualis de namejuan nanjudíos”.

<sup>25</sup> Huan tejua ten titagatjudío, como ticyeajscatacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacán yec melau mitzpalehuis nojón nescayotzin de mitznescayotijque tech monacayo para ixnestinemis que tipoutoc ihuan Dios. Pero tacán amo ticyeajscatacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacán masqui mitznescayotijque ya tech monacayo, pero mochihuas que ipa

amo teyica mitzpalehuis. <sup>26</sup> Huan tacán acsá amo quinescayotijque tech ninacayo, pero yejua quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés tenahuatía, ijcuacón yejua ne Dios quipohua que tanescayotil ya masqui amo ijcón mochihua itech inacayo. <sup>27</sup> Huan se tagat ten amo tanescayotil, pero quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés, yejua ne queme yesquía mitzixcomacatoc tejua, titagatjudío. Huan ijcón mochihuas, porín tejua titagatjudío, amo tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés, masqui momaco yetoc ya in amat tajcuilol den tanahuatil de Moisés, huan masqui titanescayotil de Dios ya. <sup>28</sup> Huan se tagat ten ticpoutinemij queme judío, yejua ne amo melau poutinemi ihuan judíos sayó porín ijcón monejnehuililtía ninemilis. Huan amo no yec melau que yejua no tanescayotil de Dios porín quinescayotijque tech ninacayo. <sup>29</sup> Ta, nimitzilía que aquen yec melau judío, yejua ne tagat ten quitacamati Dios desde iyolijtic huan amo ica itenxipal san. Huan no nimitzilía que in tamelahuac tanescayotilis de Dios, yejua ne Dios quichihua tech se iyolijtic huan tech se italnamiqulis. Huan ijcón Dios quipohua que yolcuali se tagat masqui ocsequin taca amo quipohuaj que yejua yolcuali.

### 3

<sup>1</sup> Huan, ¿toni quihueyipía se tagat de judío? Pues hueyi tatanilis quipixtinemi. ¿Huan toni ipatiu quipía se tagat cuac quinescayotijque ya tech ninacayo? Pues hueyi patiu. <sup>2</sup> Porín nimitzilía

que Totajtzin Dios quinquimactilij ipueblojcahuan judíos de que ma quiyecpixinemican iamatajcuilol den ojtzin de Totajtzin Dios. Ica ya nojón se pueblojcat judío cualcui míac tataman tensá tatanilis. <sup>3</sup> Huan tejuan cuali ticmatij que sequin pueblojuani judíos amo quineltoacque in Tajtoltzin de Dios. Pero nimitzilía que Dios ipa quichihuas ijcón queme moyectencauca de quintiochihuas oso de quintelchihuas masqui sequi ipueblojcahuan judíos amo tacuautamatque que Dios ijcón quichihuas. <sup>4</sup> Huan cachi oc nimitzyecajsicailía que Dios quichihuati ijcón queme moyectencahuac. Huan Yejuatzin amo xolopijti masqui nochi taca ixnestinemij que yejuan tajtoaj de xolojpijyot san. Huan ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Huan tacán in tagayot huelisquíaaj mitzonixcomacasquíaaj Tejuatzin Dios, ijcuacón yejuan amo huelis mitzontajtacolcuiltisque oc.

Ta, mitzonpohuasque que tionyolcuali porín ticonchiutinemi ijcón queme motajtolis.

Huan tacán in taca cachi oc huelisquíaaj mitzonixcomacasquíaaj Tejuatzin Dios,

ijcuacón timochihuaqui que tiquintajtoltanis ya neques ten quinequij mitzontechtisque.

<sup>5</sup> Huan nican namechnojnotza ica tamachtilisme huan nexcuitilme de talticpactaca san. Huan amo teyi huelis tiquijtosque tejuan como tictenextitjinemij que Dios cachi oc quipía yolchipahualis ica por tochihualisuan ten amo cuali ten ticchiutinemij. ¿Xe tejuan tiquijtosque que Totajtzin Dios amo yolcuali cuac Yejuatzin techtatzacuiltis ica

por toamoacualitachihualisuan? <sup>6</sup> Huan amo que-man ijcón xicnemilijtinemican. Huan tacán amo yolcuali yesquía Totajtzin Dios, ijcuacón Yejuatzin amo huelisquía quinixcomacas in talticpacuani ica tamelahuac taixejecolis. <sup>7</sup> Huan achá se tagat quiijosquía ijcuín:

—Tejuan ticueyipannextíaj icualtziyo de Dios que nochi melau Itajtoltzin cuac tejuan ticchiu-tinemij sayó xolopijyot. Ica ya nojón Totajtzin Dios amo huelisquía techixcomacasquía huan techt-enextis que tejuan titajtaolejque.

<sup>8</sup> Huan ocsequin talticpactaca quinemilíaj ijcuín:

—Ma ticchiutyacan ten amo cuali chihualisme para ma cachi monextijtiu que semi cachi hueyi icualtziyo de Dios ica por toamocualichihual-isuan. Huan ne talticpactaca techijitojtinemij ica tacajcayahualis que tejuan ijcón titamachtijtinemij, pero amo melau ijcón titamachtijtinemij. Huan quinnanmiqui in tatlchihualis ma inpan huetziqui ne talticpactaca.

*Nican tajtoa de que amo aquen se yolchipahuac*

<sup>9</sup> Ica ya nojón, ¿toni ticchihuasque tejuan tijudíos? ¿Xe tejuan tijudíos cachi tiyolcualime huan que ne taca ten amo mopoutinemij queme judíos? Pues amo melau. Porín tejuan tiquintajtacoltíaj in taca judíos huan no tiquintajtacoltíaj in taca ten amo judíos. Huan ijcón timocahuaj ya que nochi tejuan titalticpacuani techquitzquijtinemi in chicahualis den tajtacol. <sup>10</sup> Nochi nijín melahuac porín ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:



Dios quijtoa que amo aquen se yolchipahuac, pero nión se talticpactagat ten yolchipahuac.

11 Huan no Dios quijtoa que amo no ongac se tagat ten cachi cajsicamati ten Dios qui-monequiltía ma xicchihua.

Huan amo no ongac se tagat ten yoltanemilijtinemi sayó de Dios.

12 Porín nochi talticpacuani mosecocautilenque ya de cuali chihualisme huan ixpoliutinemij tech in tajtacolnemilis.

Huan amo ongac se tagat ten quichihua sayó ten chipahuac. Huan amo no ongac se talticpactagat ma quichiutinemi ten cuali.

13 Huan ninten den talticpactaca queme yesquía se ánimajtecoch ten tapotoc campa hualquistoc míac tensá pitzotic.

Huan ica ninnenepiluan yejuan sayó tacajcayautinemij.

Huan ne tacajcayahuani cuicatinemij tech ninten sayó tacajcayahualis tenica tepajuía ijcón queme in cohua tepajuía.

14 Huan ne talticpacuani sayó tehuijuicaltíaj ica míac tataman tajtolme ten teyolxocolía ijcón queme yesquía teyolchichilía.

15 Huan ne talticpactaca moijsihuilijtinemij para queniu temictijtinemisque.

16 Huan yejuan quincacahuilijtiyohue tech ninnemilispán sequin taca ma quiapiacan tequipacholisme huan no ma taxojxocolilme ya tech ninyolojuan.

17 Huan nojón talticpactaca amo cajsicamatij nojón ojyalis ten cualcui yolsehuilis.

18 Huan yejuan amo no quiyolnemilíaj de quiyol-mohuilisque Totajtzin Dios.

19 Huan ticmatij que in tanahuatil de Moisés quinnojnnotztoc ica míac tataman nochi tacaquini ten moyecantinemij ica ne tanahuatil de Moisés. Huan ijcón in tanahuatil de Moisés quintajtacolcuiltía nochi talticpacuani para ma amo aquen huelis motajtoltenpalehuis iixpantzinco Dios. Huan ijcón ica ne tanahuatil, Dios huelis quinixcomacas in talticpacuani.

20 Huan no ticmatij que Dios amo aquen quipohuas que yolchipahuac sayó porín quinequi quitacamatis in tanahuatil de Moisés. Ta, Dios quintajtacolcuiltis oc. Porín ne tanahuatil de Moisés cualtías sayó para techtajtacolnextis huan techtajtacolcuiltis.

*Nican tajtoa de queniu Dios techpohua tiyolchipauque sayó ica totacuautamatilis*

21 Huan axcan cuali Dios techmatiltij de queniu Yejuatzin techpohuas que tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin huan amo techtajtacolcuiltis oc. Pero nochi nijín mochihuas amo porín tic-tacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Pues ne tanahuatil de Moisés huan ne huejcautanahuatiani no ijcón techtapoutihualajque de que se tonal Dios techpohuas que tiyolchipauque ya iixpantzinco Yejuatzin ica por totacuautamatilis huan ijcón amo techtajtacolcuiltis oc. 22 Huan Totajtzin Dios amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Dios techpohuas que tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin cuac titacuautamatij ihuan Jesucristo. Huan cachi oc Totajtzin Dios quinpohuas

que yolchipauque nochi neques ten tacuautamatinemij ihuan Jesucristo huan Dios amo quintajtacolcuiltis oc. Porín ticmatij que amo ongac ome taman de taca iixpantzinco Yejuatzin, neques ten yolchipauque huan ne taca tajtacolejqe. <sup>23</sup> Porín tinochin timotajtacolmacacque iixpantzinco Yejuatzin huan huejca tinentinemíaj de ne chipaucanemilis ten Dios quimonequiltía ma ticpiacan. <sup>24</sup> Pero Totajtzin Dios quicahuac ya de techtajtacolcuiltis huan techpohuac que tiyolchipauque sayó porín techueyiyolicnelij. Huan ijcón Dios quichihuac porín Totecotzin Cristo Jesús quixtahuac ya nochi totajtacoluan huan techmaquixtij ya.

<sup>25</sup> Huan Totajtzin Dios quitecahuilij Cristo ma quimictican queme se nemactil para ijcón ica por niesyotzin de Cristo ma quixtahuac totajtacoluan. Huan tejuan Dios amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, techpohua que tiyolchipauque cuac tejuan ticneltocaj que Cristo ijcón momiquilij toixpatca. Huan ijcón Dios quichihuac ma momiquili Cristo toixpatca para ijcón quitenextis que yec chipactzin nochi ten Yejuatzin quichiutinemico. Porín ne achtopa ya Yejuatzin amo quinchihuiliaya cuenta in tajtacol den talticpacuani. Ta, Dios quinxicohuilijtihuala intzalan nintajtacoluan de ne huejcautaca ten achto nemicoj huan Yejuatzin amo queman quinixtahualtico. <sup>26</sup> Huan no Dios quichiutinemi hasta axcan para ijcón quitenextilijtinemis que melau Yejuatzin yec Yolchipahuactzin. Pero ma titacuautamatinemican que Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. Huan

ijcón Yejuatzin amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Dios techpohuas tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin cuac titacuautamatij ihuan Cristo Jesús.

<sup>27</sup> Huan axcan amo aquen se tagat huelis mohueyimatinemis oc. Porín Totajtzin Dios techpohua que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc cuac titacuautamatij que Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuac totajtacoluan. Huan Yejuatzin amo techpohua que tiyolchipauque sayó porín tejuan ticnequij tictacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Porín amo aquen huelis quiyecajsicatacamatis in tanahuatil de Moisés. <sup>28</sup> Ica ya nojón ticajsicamatij

que Dios quipohuas se tagat yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltis oc, como yejua tacuautamati ihuantzin. Huan Dios amo quitilía que cox yejua quinequi quitacamatinemis in tanahuatil de Moisés. <sup>29</sup> ¿Cox melau que Totajtzin sayó Yejuatzin in Dios den pueblojuani judíos? Pues amo melau. Ta, Totajtzin Dios Yejuatzin in Dios de nochi in judíos huan no in Dios de nochi in talticpacuani ten amo mopohuaj queme judíos.

<sup>30</sup> Porín ticajsicamatij que yetica sayó se Dios. Huan no ticajsicamatij que Dios no quinpohuas yolchipauque neques ten tanescayotilme ya de Dios tech ninnacayo como yejuan tacuautamatij ihuan Cristo. Huan no Yejuatzin quinpohuas yolchipauque neques ten amo tanescayotilme ya de Dios, como yejuan tacuautamatij ihuan Cristo.

<sup>31</sup> Huan amo xicyoltanemilijtinemican que ticnencajtilíaj san in tanahuatil de Moisés porín titacuautamatij ihuan Cristo huan amo tictacamatinemij ne tanahuatil de Moisés. Ta, tejuan

cachi oc tiyecajsicamatacamatinemij ne tanahu-  
atil de Moisés cuac titacautamatij ihuan Cristo.

## 4

*Nican tajtoa ten de queniu Pablo quitalía se nex-  
cuitil den nemilis de Abraham*

<sup>1</sup> Huan axcan ma timonojnotzacan de tohuejcautat Abraham. ¿Xe melau que Abraham cajsic ne yec melau yolchipahualis ica porín quinescayotijque tech ne inacayo? Pues amo melau. <sup>2</sup> Porín tacán Dios quipohuasquía Abraham yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltisquía sayó ica por nicualichihualisuan ten quichihuac, ijcuacón in Abraham cuali huelis mohueyimatisquía iixpantzinco Dios ica por nitachihualisuan. Pero amo aquen huelis mohueyimatis iixpantzinco Dios. <sup>3</sup> Porín in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Abraham tacautamatic ihuan Dios, ica ya nojón Totajtzin Dios quipohuac Abraham que yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc”. <sup>4</sup> Huan cuac se tagat quichihua se tequit, ijcuacón ne ipatrón quitaxtahuía amo porín quiyolicnelía. Ta, ne patrón quitaxtahuis ne itaquehual porín quitahuiquilía. <sup>5</sup> Pero cuac se tagat tacautamati ihuan Dios huan amo quichihua tensá tachihualis tenica mopohuasquía yolchipahuac, ijcuacón Totajtzin Dios quipohuas ne tagat yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltis oc sayó porín itacautamatilis ihuan Dios. Huan ijcón Yejuatzin quichiutinemi porín quimonequiltijtinemis de quinselis taca tajtacolejque ten tacautamatij ihuantzin. <sup>6</sup> Huan ne huejcaurey David

techtapohuía de queniu moyolpactijtinemi se tagat naquen Dios quiyolicnelía huan amo quitajtacolcuiltis oc. Porín Yejuatzin quipohuas ne tagat yolchipahuac ica por itacuautamatis ihuan Dios. Huan ne David tajtoa de ne tagat ten amo motequitilijtinemi para ica mochihuas ma yolchipahuac. <sup>7</sup> Huan ne huejcau rey David quijtoco ijcuín:

Semi tatiochihualme neques talticpacuani ten Dios quinyoltapojpoluía nintajtacoluan porín Dios quintajtamiltij huan quinpohuilij ya nintajtacoluan.

<sup>8</sup> Huan no tatiochihualme ne taca naquen Totajtzin amo quintajtacolcuiltis para quinxcomacas de nintajtacoluan.

<sup>9</sup> ¿Xe melau nijín tatiochihualis yesqui sayó para neques ten tanescayotilme ya tech ninacayo? Pues amo melau. Ta, ne tatiochihualis no huetziquiu ipan nochi taca ten amo tanescayotilme tech ninacayo. Huan tejuan ipa tamechilijcaj ya que Dios quipohuac Abraham yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc sayó porín yejua tacuaautomatic ihuantzin Dios. <sup>10</sup> Ma namechtajtaniliti, ¿quemanían mochihuac que Dios quipohuac Abraham que yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc? ¿Cox Dios quipohuac Abraham yolchipahuac cuac yejua ipa tanescayotil ya tech ninacayo? Pues amo melau. Ta, achtopa que quinescayotijque Abraham, ijcuacán Dios ipa quipoutihualaya que yejua yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc sayó porín yejua tacuaautomatic ihuan Dios. <sup>11</sup> Huan de ompa quinescayotijque Abraham para ijcón

tanextil ya tech ninacayo que Totajtzin Dios quipohuac ya yolchipahuac porín Abraham tacuautamatic ihuan Dios, masqui ayamo quinescayotijque ya. Huan ijcón Abraham mochihuaco queme yesquía in huejcautat de nochi neques ten tacuautamatic ihuan Dios que ma Yejuatzin quinpohuas yolchipauque huan ma amo quintajtacolcuiltis oc, masqui yejuan amo queman quinescayotisque tech ninnacayo. <sup>12</sup> Huan no ijcón ne huejcautat Abraham, yejua ne no mochihuaco queme yesquía in tetat de nochi neques ten tanescayotilme ya de Dios, pero amo sayó porín yejuan tanescayotilme san. Porín Abraham ipa tacuautamatihuala ihuan Dios achtopa que quinescayotijque ya. Huan se tagat ten tanescayotijque ya, tacán yejua tacuautaminemi ihuan Dios ijcón queme quichihuac Abraham ten ayamo tanescayotil ya, ijcuacón ne Abraham mochihuati queme yesquía in tetat de ne taneltoaque ten tacuautaminemi ihuan Dios masqui tanescayotil ya.

*Dios quitamichihuac ne tenilil tenica moyecten-cauca ya ihuan Abraham porín Abraham tacuautamatic ihuantzin*

<sup>13</sup> Huan Dios moyectencahuac ihuan Abraham huan no ihuan iconehuan de que yejuan se tonal quiselisque tanahuatil para tayecantinemisque tech nijín talticpac. Huan in Abraham quiselij nijín tenilil de Dios. Pero amo porín yejua quitacaminemic ne tanahuatil de Moisés. Ta, in Abraham quiselij ne tenilil sayó porín yejua tacuautamatic ihuan Dios huan ijcón Dios quipohuac

Abraham que yolchipahuac, huan amo quitajta-colcuiltij oc. <sup>14</sup> Huan namejuan nanjudíos, nanquinemilíaj que sayó namejuan nanquiselisque ne hueyi nemactil de Dios porín sayó namejuan nanquinequij nanquitacamatinesque ne tanahuatil de Moisés. Pero amo melau. Porín como ijcón mochihuas, ijcuacón ne tacuautamatilis ihuan Dios amo teyi ica cualtías oc. Como namejuan nanquinemilíaj que nanquiselisque ne nemactil de Dios sayó porín nanquitacamatinesmij in tanahuatil de Moisés, ijcuacón ne tenilil de Dios nanquihuejueloaj ya huan nanquichihuaaj que amo teyi ipatiu oc. <sup>15</sup> Huan ticmatij que nochi tataman tanahuatil cualcui tatzacuiltilis de Dios como amo se quiyecajsicatacamatis. Huan como oncasquía se lugar campa amo teyi oncasquía tataman tanahuatilme, sayó ompa amo oncasquía tajtacolejque.

<sup>16</sup> Ica ya nojón Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan Abraham de que quitiochihuas como Abraham tacuautamatis ihuantzin. Huan tejuan no, Dios techtayocolij ya ne tenilil de tatiochihualis sayó porín Yejuatzin techyolicnelía. Huan no nochi neques ten tacuautamatinemij queme Abraham, yejuan nojonques yec melau quiajsicaselisque ne tenilil de tatiochihualis de Dios sayó porín Yejuatzin quinyolicnelía. Huan ma namechajsicamejmelahuili cachi oc que nochi neques ten quinequij quitacamatinesque in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques quiselisque ne tenilil de tatiochihualis de Dios como yejuan tacuautamatij ihuantzin. Quijtosnequi que quiselisque nojón tenilil de Dios



nochi nojonques ten tacuautamatinemij ihuan Dios, ijcón queme Abraham tacuautamatic ihuan Dios. Huan nochi tejuan ya titacuautamatinemij ihuan Totajtzin Dios ijcón queme Abraham tacuautamatic ihuan Dios. Ica ya nojón cuali ticpohuj Abraham queme totat. <sup>17</sup> Huan quijsa tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Nejuatzin ya nictamichihuac ya de que tejava ti Abraham, tiyesqui titeiscaltijcau de tel míac paísme huan tagayot”. Huan nijín tenilil de Dios ipa quipixtihuitz chicahualis porín Yejuatzin moyectencahuac de quichihuas. Huan ijcón Abraham quineltozac ne tenilil de Dios. Huan sayó Totajtzin Dios, Yejuatzin quipixtinemi chicahualis para quinmaca se yancuic nemilis neques ten momiquilijque. Huan no sayó Yejuatzin quichiutica que ma mochiutinemi míac tataman chihualisme ten axcan ayamo ixnesi.

<sup>18</sup> Huan masqui Abraham amo quichiaya que quinpías coneme, pero yevua tacuautamatic ihuan Dios huan quineltoquilij itenilil de Dios que se tonal mochihuaquiu. Huan ijcón Abraham mochihuaco hueyi teiscaltijcau intzalan huel míac paísme huan tagayot ijcón queme Totajtzin Dios quilijca ya ijcuín: “Ijcón mochihuaquiu que tejava tiquinpías huel míac moconehuan ijcón queme huel míac sitalinme tiqunitztinemi”. <sup>19</sup> Ijcuac in Abraham quiapiaya queme se ciento xihuit ya. Pero yevua amo quipoloj itacuautamatilis ihuan Dios que se tonal quiapiati míac teconehuan, masqui in Abraham quelnamic que yevua huan isihau Sara, in omen semi huehuentztzin ya huan cuetautoc ya ninnacayo. Ica ya nojón

amo huelisquíaaj oc quiniscaltisque oc nincone-huan. <sup>20</sup> Pero Abraham quisentocaya quinelto-quilijtihualaya amo ica tacajcayahualis ne tenilil de Dios. Huan amo no quiyolnemilij oc que cox amo melau ne tenilil de Dios. Ta, yejua cachi oc quihueyiltij itacuautamatilis ihuan Dios huan quiajsicaneltoquilij Dios nochi ten quilij. Huan no Abraham quihueyimohuistijtihuala Dios. <sup>21</sup> Porín in Abraham quiyecajsicaneltocac que Dios quipía huelilil para quichihuas nochi tenica moyectenc-ahuac. <sup>22</sup> Ica ya nojón Dios quipohuac Abraham que yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc porín yejua tacuautamatij ihuantzin.

<sup>23</sup> Huan amo sayó para quihueyipohuas Abraham nijín tanextililis ten ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios de que Dios quipohuac Abraham yolchipahuac porín tacuautamatic ihuantzin. <sup>24</sup> Ta, no nijín ne tenilil ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ica por tejuan ten Dios techpohuas que tiyolchipauque huan amo techajtacolcuiltis oc sayó porín titacuautamatij ihuantzin. Huan no porín titacuautamatij ihuan Dios que Yejuatzin quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme in Cristo Jesús Totecotzin. <sup>25</sup> Huan Totajtzin Dios quitemactij Jesús inmaco in tayecanani ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan. Huan de ompa Dios quipanquixtij yoltoc in Totecotzin para ijcón Yejuatzin huelis techpohuas tiyolchipauque. Huan Yejuatzin amo techajtacolcuiltis oc cuac titacuautamatisque ihuantzin.

## 5

*Dios techpohua que tiyolchipauque huan ixnestiu que techtayocolitui miac tataman tatiiochihualis*

<sup>1</sup> Huan Totajtzin Dios techpohuas que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc, cuac titacuautamatij ihuan Cristo Jesús. Huan ijcón ticpixinemij ne yolsehuilis ihuan Dios porín Totecotzin Jesucristo momiquilij toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan.

<sup>2</sup> Huan ica por Cristo, Yejuatzin Dios techseliltij ya iteicnelilistzin ten axcan ticpixinemij, porín tejuan titacuautamatque ihuan Cristo Jesús. Huan semi timoyoluelitztinemij huan ticyolicachixtiyohue de que se tonal tipohuitihue ne campa ichicaucahuelilispan de Dios campa ticsepanpixinemisque icualtziyo. <sup>3</sup> Huan amo sayó timoyoluelitztinemij ne cualtziyot de Dios. Ta, no timoyoluelitztinemij cuac ticselíaj tajyohuilis. Huan ijcón timoyoluelitztinemij porín ica ne tajyohuilisme ticmatij que timomachtijtiyohue de queniu tejuan cachi oc ticxijxicojtiasque ne tajyohuilis. <sup>4</sup> Huan cuac tiquiyohuitiyohue ne tajyohuilis, ijcuacón Dios techpohua que cuali titachihuanime. Huan cuac ticajsicamatij ya que cuali titachihuanime, ijcuacón ticpíaj itechcacopaca Yejuatzin se tacuautamatilis cuali majsitoc ya que se tonal ticselitihue ne chicaucacualtziyo de Dios. <sup>5</sup> Huan ne tacuautamatilis ten majsitoc amo tepinautía ya, huan yejua ne amo no tecajcayahua san ya. Porín Totajtzin Dios techyolpexontij ya ica

ihueyitetasojtalis cuac ejcoc tech toyolojuan in Yecticatzin Espíritu ten Dios techtayocolij.

<sup>6</sup> Huan tejuan amo ticpiacque tenica huelisquía timomaquixtisquíaj. Pero cuac Totajtzin Dios quimonequiltij, ijcuacón Cristo huala huan momiquilij toixpatca huan quixtahuac nochi totajtacoluan de nochi tejuan de amo tiyolcualime. <sup>7</sup> Huan semi ohui de ticneltocaj que acsá talticpactagat momiquilis para quipalehuis de ocsé tagat ten yolchipahuac. Pero achá huelisquía oncasquía se acsá ten moixehuis de ijcón quichihuas, de momiquilisquía para quipalehuisquía se tagat ten melau yolcuali. <sup>8</sup> Pero Totajtzin Dios techueyinextilía ihueyitetasojtalistzin masqui tejuan tech ne tonal ticatcaj semi titajtaclejque. Huan amo ticatcaj tiyolcualime tech ne tonal cuac Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. <sup>9</sup> Huan Totajtzin Dios techpohuas tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc porín Cristo quimijmiloj iesyotzin huan momiquilij toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan cachi oc Yejuatzin ica ne chicahualis de Cristo techquixtis de ne cualancatatzacuiltis ten Dios cualtitanis oc. <sup>10</sup> Huan tech ne tonalme cuac tictahuelitztinemíaj oc Dios, ijcuacón Totajtzin Dios quichihuac que ma moyoltali tohuan huan que tejuan ma tiyolseutinemican ihuantzin. Huan nijín yolsehuilis Dios quichihuac sayó cuac momiquilij Iconetzin por toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan queme axcan tiyolseutinemij ihuan Dios, ica ya nojón cachi oc Yejuatzin techmaquixtijtoc ica in

chicahualis ten Cristo quipixtinemij de ne cualancatatzacuilitis de Dios cualtitanis. <sup>11</sup> Huan amo sayó tiyolseutinemij ihuan Dios. Ta, no cachi oc tiyolpactinemij ihuan Dios porín Cristo Totecotzin techmaquixtijtoc. Huan axcan cuali ticmatij que tiyolseutinemij ihuan Dios porín ica ne huelilis de Cristo.

*Nican Pablo tajtoa den ome tayecanani, in Adán huan in Cristo*

<sup>12</sup> Huan no cuali ticmatij que itechcacopaca ne achtopa tagat Adán ten motajtacolmacac in tajtacol momahuac ya tech nochí senmanahuac. Huan no ticmatij que ongac miqulís nochí senmanahuac ica por ne tajtacol de Adán. Huan no ne miqulís mosohuaco huan taquitzquijtinemico inpan nochí in talticpacuani porín nochí in talticpacuani motajtacolmacacque ijcón queme ne achtopa tagat in Adán. <sup>13</sup> Achtopa que tayecantinemis in tanahuatil de Moisés, ijcuacón ipa momahuaco ya in tajtacol inpan in talticpacuani. Pero Totajtzin Dios amo quintajtacolcuilitij in talticpacuani masqui yejuan amo quitacamatinenque ne tanahuatil de Moisés.

<sup>14</sup> Pero ipa mochihuaco que oncaya miqulís desde in tonalme cuac nemico Adán huan hasta in tonalme cuac nemico Moisés. Ica ya nojón in miqulís quinmapachojtihuala inpan neques ten motajtacolmacatihualayaj, masqui yejuan amo motajtacolmacacque queme ne Adán. Huan xicmatican que ne achtopa tagat Adán, yejua ne se nexcuitil de Cristo ten ipa monequía hualas.

<sup>15</sup> Huan semi tatamantic ne tajtacol de Adán ihuan ne iteicnelilis ten Totajtzin Dios techtay-

ocolía. Porín ica ne tajtacol de Adán, miacque momiquilijque. Pero Totajtzin Dios ica ihueyiteicnelilis techtayocolía ne nemaquixtilis sayó itechcacopaca de ne tagat Jesucristo. Huan semi hueyi ne itequiu de Jesucristo ten cualtías para quinmaquixtis miacque talticpacuani. <sup>16</sup> Huan semi tatamantic ne tajtacol de ne tagat Adán ihuan ne nemaquixtilis ten Dios techtayocolía. Porín ica setzin ne tajtacol tenica Adán motajtacolmacac, ijcuacón mosensohuaco inpan nochi in talticpacuani ne tatelchihualis. Pero Totajtzin Dios ica iteicnelilis techmaquixtía huan amo techtajtacolcuitis oc. Ta, Yejuatzin techpohua que tiyolchipauque, masqui tejuan timotajtacolmacacque ya ica míac tataman tajtacolme. <sup>17</sup> Huan ticmatij que quinmapachojtihualaya in miquilis inpan in talticpacuani ica por in tajtacol de se tagat san huan nijín yejua in Adán. Pero ica por itequiu de se tagat san ten monotza Jesucristo, ica ya nojón huel míac tagayot quihueyiselisque ne teicnelilis ten Dios quintayocolis. Huan yejuan no quiselisque ne yolchipahualis ten Dios quintayocolía. Huan no yejuan tayecantinemij techninnemilspan ica por ne ichicaucahuelilis de Cristo Jesús.

<sup>18</sup> Xiquitacan que itechcacopaca ne tagat Adán huetzico ne tatelchihualis inpan nochi in talticpacuani porín ne tagat Adán motajtacolmacac ya. Huan no ijcón xiquitacan que itechcacopaca ne tagat Jesucristo, nochi tejuan Dios amo techtajtacolcuitis oc. Ta, Yejuatzin techpohuac que tiyolchipauque porín ne Jesucristo quitacamatic Itajtoltzin cuac momiquilij para quixtahuas totajta-

coluan. Huan ijcón Totajtzin Dios quinmacatiyás nochi itaneltocacahuan se cualtzin yec nemilis ten amo cualcui tatzacuilitis. <sup>19</sup> Huan Totajtzin Dios quintajtacolcuilitij ya nochi in talticpacuani itechcacopaca de ne tagat Adán ten amo tatacamatic. Pero no ijcón mochihuas que Totajtzin Dios techpohuas que tiyolchipauque timiacque titalticpacuani huan amo no techtajtacolcuilitis oc. Huan nochi nijín mochiutoc itechcacopaca se tagat ten monotza Jesucristo porín Yejuatzin quitacamatic Itajtzin Dios.

<sup>20</sup> Huan ne tanahuatil de Moisés, Dios cualtitanic para techajsicamatiltis que tejuan tikuicatinemij míac tajtacolme. Pero xicmatican que cuac cachi mohueyinextico ya in tajtacol, ijcuacán no cachi oc ticyeajsicamatilticoj que mohueyisohuaco in hueyi teicnelilis de Dios. <sup>21</sup> Huan ijcón in tajtacol techmapachojtihualaya topan para techuicas tech in miqulilis. Pero Dios ica ihueyiteicnelilis techyecantinemis, huan amo techtajtacolcuilitis oc. Ta, Yejuatzin techpohua que tiyolchipauque porín titacuautamatinemij ihuan Cristo Iconetzin de Dios, huan no techtayocolijtiyás ne yec nemilis ten amo queman tamis. Huan nochi nijín quichi huac porín Totecotzin Jesucristo momiquilij toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan.

## 6

*Nican tajtoa de que ne talnamiqulilis de tajtacol ma amo techyolmapachojtinemi oc ica ichicahualis porín tiyoltinemij ica in chichahualis de Cristo*

<sup>1</sup> Huan namechilía amo xicneltocacan nijín tajtolme den tecajcayahualis ten quiytoaj sequin tajtoani. Porín yejuan quiytoaj que ma ticentocacan ma timotajtacolmactiyacan para que ma Dios cachi oc technextilijtiu ihueyiteicnelilis.

<sup>2</sup> Namechilía que amo ijcón xicnemilican nión xicneltocacan. Porín xicmatican que iixpantzinco Yejuatzin nochi in chicahualis de totalnamiquilis de tajtacol cuetautoc ya hasta tamis. Huan como tamic ya ne chicahualis den soltic totalnamiquilis, ijcuacán amo huelis tinentinemisque oc ica in chicahualis de ne soltic totalnamiquilis.

<sup>3</sup> Huan cuali nanquimatij que nochi tejuan cuac techahuijque ya, ijcuacán ixnesic ya que timajsitinemij ya ihuan Cristo Jesús. Huan no cuac techahuijque ya, ijcuacán Yejuatzin techpohuac ya que timomiquilijque ijcón queme Cristo Jesús momiquilij, quiytosnequi que in chicahualis de ne soltic totalnamiquilis, nochi cuetahuic ya hasta tamis. <sup>4</sup> Huan no xicmatican que cuac techahuijque, ijcuacán Yejuatzin no techpohuac que tejuan timomiquilijque huan no techpohuac que techalpachojque ihuan Cristo, quiytosnequi ne soltic totalnamiquilis de tajtacol cuetahuic ya hasta tamic ya. Huan ijcón queme Totajtzin Dios quipanquixtij Cristo yoltoc intzalan in ánimajme ica ichicaucahuelilis, no ijcón tejuan Dios techpohuac ya que tipanquisque ya tiyoltocque ihuan Cristo, para ijcón axcan ma tiyoltinemican ica se yancuic nemilis.

<sup>5</sup> Huan xicmatican que tejuan timajsitinemij ihuan Cristo porín Dios techpohuac que tejuan timomiquilijque ijcón queme Cristo Jesús



momiquilij, quijosnequi ne soltic talnamiquilis de tajtacol sen tami cuetahuic ya hasta miyic ya. Huan no xicmatican que tejuan timajsitinemij ihuan Cristo porin Dios techpohuac que tejuan tipanquisque ya tiyoltocque intzalan in animajme, ijcon queme Cristo Jesus panquisac yoltoc. <sup>6</sup> Huan no xicmatican que in soltic totalnamiquilis de tajtacol, yejua ne Dios quipohuac que quicuoupampilojque huan quimictijque cuac quimictijque Cristo, para ijcon quihuejuelos in chichualis den soltic totalnamiquilis. Ica ya nojon in tajtacol amo huelis techmapachojtiyas oc ica ichichualis.

<sup>7</sup> Huan no xicmatican que aquen yesqui tagat ten momiquilij ya, yejua ne in tajtacol amo huelis quiyoltitanas oc nion quimapachojtiyas oc ica ichichualis. <sup>8</sup> Huan como Dios techpoutinem que timomiquilijque ya ihuan Cristo, no ijcon tiyectacuatamatinemij que tinentemisque ihuan Cristo Jesus sen nachipa. <sup>9</sup> Huan no ticmatij que ijcon queme Cristo Jesus panquisac ya yoltoc intzalan in animajme, ijcuacion ma ticmatican que Yejuatzin amo queman quipias tamilis, porin ne miqulilis amo huelis oc tamapachojtos oc ipan Cristo ica ichichualis. <sup>10</sup> Huan no ticmatij que cuac Cristo momiquilij ya, ijcuacion sepan san quixtahuac de nintajtacoluan den talticpacuani. Huan no ticmatij que Cristo ocsepa yoltinemi huan axcan nentinemis para ijcon quitequitilijtiyas Itajtzin Dios. <sup>11</sup> Huan axcan namejuan monequi ximopohuacan que nanmomiquilijque ya, quijosnequi in soltic namotalnamiquilis de tajtacol, yejua ne tami cuetahuic ya para ma amo

in tajtacol huelis namechmapachojtiyás oc. Huan namejuan no cachi oc ximopohuacan que nanyoltinemij axcan para nanquihueyipanchihuasque Totajtzin Dios porín nanpoutinemij ihuan Toteotzin Cristo Jesús.

<sup>12</sup> Ica ya nojón namechilía amo xictacahuilican oc ne tajtacol que ma namechmapachojtiu tech namotacayo. Huan amo no xictacahuilican oc ne tajtacol que ma namechyoltanejnequiltij tech namotacayo. <sup>13</sup> Huan ximotemactijtiyacan ihuan Dios huan amo xictemactijtiyacan oc namotacayo tech in tajtacol para que ma in tajtacol namechtequitiltijtiu tech in amocuali tachihualisme. Ta, namechilía cachi oc ximotemactijtiyacan imaco Totajtzin Dios para que ijcón Dios namechtequitiltijtiyás ica ten cuali. Huan ijcón xicchihuacan namejuan ten nanyoltinemij ihuan Cristo porín Dios namechpohuac que namechpanquixtij ya nanyoltocque ya para xinentinemican tech ne yecnemilis. <sup>14</sup> Huan axcan xicmatican que namejuan amo namechyecantiyás oc ne tanahuatil de Moisés. Ta, namechyecantiyás ne ihueyiteicnelilis de Dios. Ica ya nojón in tajtacol amo huelis oc namechmapachojtiyás oc.

*Pablo quitavía se nexcuitil de tequitini taco-hualme*

<sup>15</sup> ¿Toni nanquixejecoaj namejuan de nijín nexcuitil den namechtaliliti? ¿Xe tejuan cachi oc ma timotajtacolmacacan porín ticmatij que amo techyecantinemi oc in tanahuatil de Moisés? Pues amo ijcón ma ticnemilican. Huan, ¿xe no tejuan cachi oc ma timotajtacolmacacan porín

ticmatij que techyecana axcan ne ihueyiteicnelilis de Dios? Pues, amo no ijcón ma ticnemilican. <sup>16</sup> Huan no namejuan cuali nanquimatocque ya que tacán nanmotemactij ya queme nantaquehualme de nantacohualme imaco de se patrón para nanquitacamatinemisque, ijcuacón namejuan nanmochihuaj ya nanitequiticahuan nantacohualme de ne patrón huan ijcón monequis nanquitacamatisque. Huan no ijcón mochihuas que cuac nanquitacamati in tajtacol queme yesquía se patrón, ijcuacón nojón tajtacol namechualcuilía tamilis san. Pero cuac namejuan nanquitacamati Totajtzin Dios, ijcuacón ne tatacamatilis de Dios namechualcuilis se yolchipahualis huan se chipaucanemilis. <sup>17</sup> Huan namejuan ne achtopa ya nancatcaj nanitequiticahuan den tajtacol huan namechyecanaya queme yesquía namopatrón. Pero tictasojcamachilíaj Totajtzin Dios que axcan namejuan ica nochi namotalnamiquilis nanquitacamatinemij ya nojón chipahuac tanextililis tenica nanmoyectencauque de que nanquitacamatisque. <sup>18</sup> Huan axcan namejuan nanquisecocaunque ya de ne tajtacol de que ma amo namechyecantiu oc. Huan nanmochihuacoj de que namejuan nantequitini de ne chipaucanemilis huan ne yolchipahualis. <sup>19</sup> Huan namejuan namechnojnotztoc ijcón queme talticpactaca tajtoaj. Ne achtopa ya namejuan nanmotemactijihualayaj tech in tajtacol para ma ne tajtacol ma namechmapachojtihualani para ijcón quichiutihualajque tachihualisme ten pitzotic huan ten amocuali. Ica ya nojón

sayó nanquichiutinenque ten amocuali tajtacol. Pero axcan namejuan ma ximotemactijtiyacan imaco Dios para nanquichiutinemisque huan nanmotequitiltijtinemisque tech in chipaucanemilis. Huan ijcón queme nanchipaucanentiyasque, ijcuacón Totajtzin Dios cachi oc namechylchipautiyás.

<sup>20</sup> Huan cuac namejuan namechmapachojtine-mic oc in tajtacol, ijcuacón namechyecanaya in tajtacol queme yesquía se patrón, huan amo nanmotequitiltijtinemíaj tech in chipaucanemilis.

<sup>21</sup> Huan, ¿toni nanquiquixtilijque de ne amocuali tajtacolnemilis para ica namechpalehuis? Pues amo teyi. Porín axcan cuac nanquelnamiqij de ne namotajtacolnemilis ten nanquicauteuque ya, ijcuacón sayó nanmopinacatalíaj ya. Porín ne tajtacolnemilis tenica namechpinaucatalíaj ya, yejua ne namechualcuilía ne ixpololis tech in miquilis.

<sup>22</sup> Huan axcan Dios namechtesecocahualtij ya de tajtacol para ma amo namechyecantinemi oc in tajtacol queme yesquía se patrón. Huan axcan nanpeuque namotequitiltijtinemij sayó para Dios. Huan nijín chipaucanemilis namechualcuilía sayó tatiochihualis de Dios. Huan ijcón mosta mosta Totajtzin Dios cachi oc namechylchipautiu. Huan ne chipaucanemilis quimajxitijtiu namopan ne yec nemilis ten amo queman tamis. <sup>23</sup> Huan in tajtacol queme yesquía se patrón ten tetaxtahuía sayó ica miquilis. Pero Totajtzin Dios techtayocolía yejua ne yec nemilis nachipa porín tipoutinemij ihuan Totecotzin Cristo Jesús.

## 7

*Nican Pablo quitalía se nexcuitil de se namicuani*

<sup>1</sup> Huan notasojcnihuan, namechnojnotza ica se nexcuitil, namejuan ten cuali nanquixmatinemij in tanahuatil de Moisés. Porín cuali nanquimatij que in tanahuatil de Moisés quinyecantinemi in tagayot sayó cuac yejuan yoltinemij oc. <sup>2</sup> Huan ma tiquijtojcan ijcuín: In tanahuatil de Moisés tenahuatía que se sihuat namicque ma poutinemi ihuan iyoquich cuac yoltinemi oc iyoquich. Pero tacán iyoquich momiquilis ya, ijcuacón ne sihuat amo poutinemi oc ihuan ne iyoquich. Huan ijcón in tanahuatil de Moisés amo quiyecantinemi oc ne sihuatzin queme namicque. <sup>3</sup> Huan no tenahuatía ne tanahuatil de Moisés que tacán se sihuat namicque mosentilía ihuan ocsé tagat, ijcuacón ne sihuat motajtacolmaca tech in ahuilnemilis porín yoltinemi oc iyoquich. Pero tacán iyoquich momiquilij ya, ijcuacón ne tanahuatil de Moisés amo quiyecantinemi oc ne sihuat queme ipa yesquía namicque. Ta, ne sihuat ten iyoquich momiquilij ya, yejua ne huelis monamictis oc-sepa ihuan ocsé tagat huan ijcón amo motajtacolmacatiyás oc tech in ahuilnemilis.

<sup>4</sup> Ica ya nojón, notasojcnihuan, in tanahuatil de Moisés amo techmapachojtinemi oc porín Totajtzin Dios techpohua que timomiquilijque ya de tosoltictalnamiqulilis cuac Yejuatzin techtepohualtij ihuan Cristo. Ica ya nojón tejuan ocseco titeaxcahuan ya de ocsé patrón, quijtosnequi que axcan tipoutinemij ihuan Cristo ten panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan

ijcón tejuan timotequitiltijtinemisque ihuan Dios para ma onca cuali tachihualisme queme yesquía taquilot. <sup>5</sup> Huan ne achtopa ya techyecantinemia oc ne tosoltictalnamiquilis ten cuica tajtacol. Huan cuac ticajsicamaticoj in tanahuatil de Moisés, ijcuacán cachi oc timonejnequiliayaj ijcón queme tosoltictalnamiquilis techyecanaya. Huan nojón no mochiutihualaya sayó ma onca miac tataman amocuali tachihualisme ten cuica miqulilis. <sup>6</sup> Huan axcan xicmatican que ne tanahuatil de Moisés amo techmapachojtinemi oc porín Dios techpohua que timomiquilijque huan ne tosoltictalnamiquilis tami cuetahuic ya. Ica ya nojón tejuan amo teyi techzajtzacuilia oc para timotequitiltijtinemisque para Dios. Huan ijcón tichipaucanemij tech ne yancuic nemilis ica in chichahualis de Yecticatzin Espíritu. Huan amo techmapachojtinemis oc ne huejcautajcuilolamatzin de tanahuatil de Moisés.

*Nican tajtoa de queniu in tajtacol momautoc tech totalnamiquilis*

<sup>7</sup> Huan namechilia amo xicneltocacan que nicnequi namechilis que in tanahuatil de Moisés yejua ne techmajmahua ica tajtacol. Huan namechilia que amo ijcón xicnemilican. Porín nejua amo nicmatisquia toni quijtosnequi tajtacol como amo nechajsicamatiltisquia ne tanahuatil de Moisés. Ma tiquijtojcan que amo nicyolmachiliaya toni quijtosnequi ne tajtacol de ne yolnejxicolilis, como amo nechahuatilisquia in tanahuatil de Moisés ijcuín: “Amo xicyolnejnequi de ximoaxcatili ten teaxca”.

8 Huan cuac in tanahuatil de Moisés nechnahuatili que ma amo nicyolnejnequi ma tensá nimoaxcatili ten teaxca, ijcuacón nejua notalnamiqulis de tajtacol cachi oc nechvoltanejnequiltij ya que ma nicyolnejnequi ten teaxca. Pero cuac ne tanahuatil de Moisés amo teyi techtacahualtía, ijcuacón totalnamiqulis de tajtacol amo mofuerzajuía de techyoltitanas. Ta, mocahuas majyá miquet ya. 9 Huan sequi tonalme nejua ninentinemía queme yesquía amo oncaya tanahuatil de Moisés. Pero tech ne tonal cuac in tanahuatil de Moisés pehuac nechyecana ya, ijcuacón ne notalnamiqulis de tajtacol majyá cachi quicuic chicahualis huan moyolcuic. Huan ijcón nejua nicajscamatico que in tanahuatil de Moisés nechpohuac nimiquet ya porín nopan huetziqiuu ya in ixpolihuilis. 10 Huan ne tanahuatil de Moisés yejua ne monequía nechejcoltis campa in yec nemilis ihuan Dios como nihuelisquía nicyecajscatacamatisquía. Pero mochihuac que ne tanahuatil de Moisés nechajxitij ya campa ongac tamilis porín amo nihuelic niyecajscatacamatic. 11 Huan nosoltictalnamiqulis nechcajcayahuac tech notamachilis porín nicchiaya nicyecajscatacamatis in tanahuatil de Moisés. Pero cuac nicajscamatic que amo queman huelis nicyecajscatacamatis in tanahuatil de Moisés, ica ya nojón in tanahuatil de Moisés nechtatzacuiltij huan nechpohuac nimiquet ya porín nopan huetziqiuu ya ne ixpolihuilis.

12 Huan ocsepa cachi oc namechyequilía que nijín tanahuatil de Moisés, yejua ne yec

chipahuactzin. Huan cada se tanahuatiltzin, yejua ne chipahuactzin huan tamelahuac huan semi cualtía. <sup>13</sup> Huan, ¿xe melau que ne tanahuatil de Moisés ten melau yec chipahuactzin, yejua ne nechixnextico ma nimiqui tech in ixpolihuilis? Pero amo ijcón ma tiquilican. Porín in tajtacol yejua ne nechteaxcatij ihuan in miqulic porín nitajtacole. Huan ijcón in tajtacol cachi oc monextico que semi cuica ixpolihuilis san. Huan nijín mochihuac ica ipampa ne tanahuatil de Moisés ten melau yec chipahuactzin. Ica ya nojón ne tanahuatil de Moisés quitenextijtiniemi que in tajtacol yejua semi cuica chicahualis de techtajtamiltis tech in ixpolihuilis.

<sup>14</sup> Huan cuali ticmatij que ne tanahuatil de Moisés, yejua ne cuicatinemi in chicahualis de Yecticatzin Espíritu. Huan no nicmati que nejua notalnamiqulic momautoc ica tajtacol huan nejua majyá niteaxcatitoc tech in tajtacol ten nechyecana queme yesquía nopatrón. <sup>15</sup> Huan nejua amo nicajsicamati ne ten nicchiutinemi. Porín amo nicchiutinemi ne ten nicnequi nicchihuas. Ta, nejua nicchihuati ne ten nictahuelitztinemi; yejua ne cachi nicchihua. <sup>16</sup> Pero tacán nicchiutinemi ne ten amo nicnequi nicchihuas, ijcuacón nejua no niquijtoa ijcón queme Totajtzin Dios quijtoa que ne tanahuatil de Moisés yejua ne chipahuactzin. <sup>17</sup> Huan no niquijtoa ijcón queme Dios quijtoa que amo nejua oc nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme. Ta, quichiutinemi ne amocuali chihualisme in tajtacol ten momautoc ya tech notalnamiqulic. Yejua ne nechchihualtía ma ninentinemi tech ne amocuali chihualisme.



<sup>18</sup> Huan cuali nicmati que itech noyolijtic, qui-jtosnequi tech notalnamiqulis, amo teyi ongac ten Dios quipohua que chipahuac. Porín nimoyolajxitía que nicnequi nicchihuas ten cuali, pero amo nimoyolajxilía in chicahualis de queniu nicchihuas ten cuali. <sup>19</sup> Porín amo nicchiutinemi ne cuali tachihualis ten nicnequi nicchihuas. Ta, nicchiutinemi yejua ne amocuali tachihualisme ten amo nicnequi nicchihuas. <sup>20</sup> Huan tacán nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme ten amo nicnequi nicchihuas, ijcuacón amo nejua oc nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme. Ta, ne tajtacol ten momautoc tech notalnamiqulis, yejua ne nechchihualtjtoc ma nicchiutinemi ne amocuali tachihualis.

<sup>21</sup> Ica ya nojón cuac nicnequi nicchihuas ne tachihualis ten cuali, ijcuacón nimoyolajxilía que in tajtacol momautoc ya tech notalnamiqulis. Huan ne tajtacol queme yesquía se tanahuatil ten nechmapachojtinemi. <sup>22</sup> Huan no nimoyolajxilía que nejua semi nechyolpactía ne tanahuatil de Dios ten yetoc tech notalnamiqulis. <sup>23</sup> Pero no nicyolitztoc que yetoc ocsé huelilis ten nechmapachojtinemi tech notalnamiqulis. Huan ne ocsé huelilis quixnamictinemi nejua notalnamiqulis ten quinequi quichihuas ten cuali. Huan ne ocsé huelilis tictocaytíaj netalnamiqulis de tajtacol. Huan yejua ne nechmautoc ica tajtacol huan no nechyolquitziqijtinemi huan nechtziqtzicojtinemi queme yesquía nejua nipreso ihuan. <sup>24</sup> Ica ya nojón nejua semi nionteicnelti, porín amo aquen huelis nechmaquixtis den chicahualis de notalnamiqulis de tajtacol ten nechuicas campa

ixpolihuilis sen nachipa. <sup>25</sup> Ica ya nojón ica notamachilis nimotequitiltijtinemi para nictacamatis in tanahuatil de Dios. Pero niman no nicmati que nejua ica notalnamiqulis de tajtacol nictacamatinememi ne tajtacol ten nechyecantinemi queme yesquía se patrón. Pero nictasojcamachilía que Totajtzin Dios nechmaquixtis ica por ichicahualis de Totecotzin Jesucristo.

## 8

### *Nican tajtoa de ne chipaucanemilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu de Dios*

<sup>1</sup> Huan axcan xicmatican que Totajtzin Dios amo quintelchihuas neques ten poutinemij ihuan Cristo Jesús, como yejuan amo nentinemij ica ichicahualis den nintalnamiqulis de tajtacol. Ta, yejuan ma chipaucanemican ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. <sup>2</sup> Porín ne Yecticatzin Espíritu cualcui huelilis tenica Yejuatzin techmaca yancuic nemilis nochi tejuan ten tipoutinemij ihuan Cristo Jesús. Huan no ne huelilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu, yejua ne no techualquixtij ya imaco de ne tajtacol huan no techualquixtij imaco de ne miqulis ten techyecanaya queme yesquía se patrón. <sup>3</sup> Huan axcan Totajtzin Dios quitamichihuac ya ne tatacamatilis ten in tanahuatil de Moisés amo queman huelic quichihuaco. Porín ne tanahuatil de Moisés amo cualcuía huelilis para ica ticchihuasque ten cuali, porín ne soltic totalnamiqulis momautoya ica tajtacol. Pero Totajtzin cualtitanic ne Iyojtzin Conetzin ma yoliquiu huan ma monacayoti queme tejuan titaca titajtacolejque. Huan no

Totajtzin Dios cualtitanic ne Iconetzin para ma momiquili toixpatca huan para techsentamitax-tahuilis de totajtacoluan. Ica ya nojón Totajtzin Dios quitamipoloj ya in chicahualis in tajtacol den nochi talticpacuani cuac momiquilij Cristo queme se tagat tatelchihual. <sup>4</sup> Huan ijcón Dios quichihuac para que tejuan huelis ma tichipaucanemican ijcón queme Dios itanahuatil tech-tanahuatíla. Ica ya nojón axcan tejuan ma amo tinentinemican ica in chicahualis de tejuan totalnamiquilis ten momautoc ica tajtacol. Ta, ma tichipaucanemican ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. <sup>5</sup> Huan no namechíla que nochi neques ten moyecantinemij ica ne chicahualis de nintalnamiquilis de tajtacol, yejuan nojonques sayó yoltanemilijtinemij itech nintamachilis ten hualehua tech nintalnamiquilis de tajtacol. Pero no namechíla que nochi neques ten moyecantinemij ica ne chicahualis den Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques sayó yoltanemilijtinemij itech nintamachilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu. <sup>6</sup> Xicmatican que cuac ticyoltanemilijtinemij sayó itech totalnamiquilis ten cualcui tajtacol, ijcuacón yejua ne techuica ya tech in ixpolihuilis. Pero cuac tiyoltanemilijtinemij sayó itech in tamachilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón yejua nojón techualcuilía se yancuic nemilis huan se cualtzin yolseucanemilis. <sup>7</sup> Huan no xicmatican que nochi neques ten yoltanemilijtinemis que itech ne talnamiquilis ten cualcui tajtacol, yejuan nojonques sayó quixnamictinemij Totajtzin Dios. Huan yejuan quichiutinemij ten amocuali chihualisme, porín amo motecahuilíaj ma quinye-

cana in tanahuatil de Dios. Huan no cachi oc amo huelij quitacamatinemisque in tanahuatil de Dios. <sup>8</sup> Ica ya nojón namechilía que nochi neques ten sayó moyolpactinemij ijcón queme nintalnamiquilis de tajtacol quinyecantinemi, yejuan nojonques amo queman huelis quiyolpactijtine-misque Dios.

<sup>9</sup> Pero axcan namejuan amo nanmoyolpacti-jtinemisque oc ijcón queme namotalnamiquilis de tajtacol namechyecantinemi. Ta, namejuan nanyoltinemij sayó para nanquiylolpactijtiyasque in Yecticatzin Espíritu porín Yejuatzin yetinemi namoyolijtic. Huan tacán acsá amo quipía iyolijtic in Yecticatzin Espíritu ten Cristo quitemaca, ijcuacón yejuan nojonques amo poutinemij ihuan Cristo Jesús. <sup>10</sup> Pero quema, Cristo yetinemi namoyolijtic. Huan masqui namonacayo se tonal ixpolihuis porín momautoc ica tajtacol, pero in Yecticatzin Espíritu namechmacatiu yec nemilis tech namotalnamiquilis porín Totajtzin Dios namechtajtamiltij ya nochi namotajtacoluan.

<sup>11</sup> Huan in Yecticatzin Espíritu de Totajtzin Dios yetinemi namoyolijtic huan Yejuatzin ne quipanquixtij ya yoltoc Cristo intzalan in ánimajme. Huan ica in chichualis de Yecticatzín Espíritu ten yetinemi namoyolijtic, Yejuatzin no quinyolitijtoc namonacayohuan ten quipia de ixpolis se tonal.

<sup>12</sup> Ica ya nojón, notasoicnihuan, amo aquen oc huelis technajnahuatijtjinemis de que monequi ma xitacamatinemican ne soltic totalnamiquilis ten cualcui tajtacol. Ta, monequi ma tichipaucanentinemican. <sup>13</sup> Pero tacán

namejuan nanquitacamatinemij ijcón queme namotalnamiquilis de tajtacol namechnextilijtoc, ijcuación namejuan nanixpolihuisque ya. Pero como namejuan ica in chicahualis de Yecticatzin Espíritu nanquicuetahuiltijtiyohue ne namotalnamiquilis ten cualcui tajtacol, ijcuación namejuan nanyoltinemisque sen nachipa. <sup>14</sup> Huan xicmatican, nocnihuan, nochi neques ten motecahuilíaj que ma quinyecana in Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques melau iconehuan de Totajtzin Dios. <sup>15</sup> Huan namejuan nanquiselijque ya namoyolijtic in Yecticatzin Espíritu. Pero ne Yecticatzin Espíritu amo namechilpijtinemi huan amo no namechmacatinemi ten namoyolijtic se ejecat tenica nanyolmohuilisque Totajtzin Dios. Ta, ne Yecticatzin Espíritu namechmachililtijtinemi que nochi namejuan Dios namechchihuac que nanitacpaconehuan. Ica ya nojón ica in chicahualis de Yecticatzin Espíritu ticnotztinemij Totajtzin Dios ijcuín: “Abba” —ten quijtosnequi Notasojtajtzin.

<sup>16</sup> Huan nijín Yecticatzin Espíritu techy-olnojnotztinemi tech totalnamiquilis huan techmachililtijtinemi que tejuan tiiconehuan de Dios. <sup>17</sup> Huan queme tejuan tiiconehuan de Dios, ijcuación tejuan no se tonal ticselisque se tetayocolil, ne ten Totajtzin Dios techteniluijca ya que ticselisque imaco Yejuatzin. Huan tejuan ihuan Cristo ticsenselitihue ne tetayocolil, como tejuan titaxicojtiyasque ica ne tajyohuilis ijcón queme Cristo quipanoco. Huan ijcón Dios techueyipanchihuas ijcón queme Yejuatzin

quihueyipanchihuac ya Cristo.

<sup>18</sup> Huan nejua nicpoutinemi que amo teyi ohui nochi notajyohuilisuan de axcan niquiniyohuijtinemi. Huan ijcón nicchiutinemi porín nicueyipohua ne chicaucaualtziyo ten Totajtzin Dios techaxcatiliti se tonal. <sup>19</sup> Huan Dios quichijchihuac nochi in talticpac huan eluiyac, nochi ten mota huan ten yoltinemi. Huan yejuan nojonques nochi queme yesquía quichixcayetocque ica hueyi yoltanejnequilis de ne tonal cuac tejuan tiiconehuan de Dios ticselisque ya ne ichicaucacualtziyo de Dios. <sup>20</sup> Huan nochi ten mota huan ten yoltinemi ten Dios quichijchihuac, yejua nojón nencajtíc ya huan ijtaahuic ya ica por ne tatelechihualis ten Dios quitajij. Huan nochi itachijchihuan amo monejnequilijque que ma oncato tatelechihualis. Ta, Dios quitajij ya ne tatelechihualis cuac motajtaolmacac in Adán iixpantzinco Yejuatzin. Huan axcan ticyolicachixtocque que Dios quiyancuicachihuati nochi ten ongac. <sup>21</sup> Huan nochi ten Dios quichijchihuac, nochi yejua nencajtico san porín yetinemi tech in ijtaahuilis huan amo hueli mopalehuis. Pero se tonal Totajtzin Dios techyancuicataliquiu nochi tejuan tiiconehuan, huan ijcón ticselisque ne ihueyicuualtziyo de Cristo. Ijcuacón nochi ten Dios quichijchihuac, nochi yejua Dios quiajchihuaquiu de ne ijtaahuilis para ocsepa quipixtinemis ne iyancuicacualtziyo de Cristo. <sup>22</sup> Huan ticmatij que axcan nochi ten Dios itachijchihui, nochi yejuan tajyohuijtihuitze ica hueyi toneucayot huan hasta toneucatzajtzi queme yesquía se sihuat cuac

tayolititi. <sup>23</sup> Huan amo sayó tajyohuijtihuitz ne ten Dios itachijchiu. Ta, no tejuan ticmachilijtihuitze tajyohuilis masqui ipa ticpixinemij toyolijtic in Yecticatzin Espíritu queme yesquía se tayecancanemactil ten Dios techtayocolis. Huan melau ticyolmachilíaj ne yoltajyohuilis porín ticyolicachixtocque ne tonal cuac mohualuicas Cristo huan cuac Yejuatzin techtamiteaxcatilis inahuactzinco Totajtzin Dios que tiiconehuan. Huan no tech ne tonal Cristo techpatilis huan techyancuicatalis totacayo. <sup>24</sup> Huan cuac Dios techmaquixtij, ijcuacón Yejuatzin techlij que se tonal ticselisque yancuic tonacayo. Ica ya nojón tejuan ticyolicachixtiyohue ne ihualalis de Yejuatzin. Pero tacán tiquitztocque ya ne tenica ticyolicachixtocque, ijcuacón amo teyi ticyolicachixtosquíaj oc. Porín como tiquitztiyohue tensá, ijcuacón amo monequi oc ma ticchixtiyacan oc ma motamichihuaqui. <sup>25</sup> Pero tacán ticchixtocque tensá ten ayamo tiquitztocque, ijcuacón monequi ma ticyolicachixtocan que ijcón se tonal tiqitasque.

<sup>26</sup> Huan no in Yecticatzin Espíritu techpalehuijtinemi cuac amo ticpíaj yolchicahualis. Porín tejuan san amo ticmatij toni monequi tictajtanielisque Dios ijcón queme quinamiquí. Pero in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin tatatautijtoc iixpantzinco Dios ica por tejuan. Huan in Yecticatzin Espíritu motatautilijtoc toyolijtic huan monojnotza ihuan Dios ica ne neyolnejsihuilis ten tejuan amo ticajsicamatij. <sup>27</sup> Huan Totajtzin Dios techyoltatemolía tejuan ten tiitaneltocacahuan huan no Dios cajsicamati neyolnejsihuilis tenica

in Yecticatzin Espíritu monojnótzoc. Ica ya nojón in Yecticatzin Espíritu tatatautijtoc iixpantzinco Yejuatzin, ijcón queme quimonequiltía Totajtzin Dios, ica por tejuan ten tipoutinemij ihuantzin.

*Nican tajtoa de que ica in chichualis de Cristo tictamitanilijtiyohue nochi ten techtzajtzacuilía*

<sup>28</sup> Huan cuali ticmatij que Totajtzin Dios quichihualtijtoc que nochi ten topan huetzi tech tonemilispan ma mochiutinemi ica ten cuali para tejuan ten tictasojtatinemij Dios. Huan Dios ipa technotzac ya tejuan ma tipoutinemican ihuantzin, ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij.

<sup>29</sup> Huan Dios ipa techixmatic ya desde ne achtopa ya. Huan cuac ayamo tzinpehuac ya in talticpac, ijcuacán Dios ipa techijitac ya ma tipohuíquij ihuantzin huan no ma tiyolchipahuaqui huan ma titamatican ijcón queme Cristo quipixtinemij yolchipahualis huan tamati. Huan ijcón ixnesic ya que Cristo Yejuatzin itayecancateconeu de Dios intzalan nochi itaneltoaicnihuan.

<sup>30</sup> Huan nochi neques ten Dios quinijitac ya cuac ayamo tzinpehuac ya in talticpac, yejuan nojonques no Dios quinnotzac ma ihuan pohuitij. Huan nochi neques ten Dios quinnotzac ya ma ihuantzin pohuitij, yejuan nojonques Dios quinpohuac ya que yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc. Huan nochi neques ten Dios quipohuac que yolchipauque ya, yejuan nojonques Dios no quinhueyipanchihuac ya para ma no quipixtinemican ichicaucacualtziyo de Dios.

<sup>31</sup> Huan como ticneltocaj nochi nijín tenica namechnojnotzac ya, ijcuacán cuali ticmatij que



Totajtzin Dios techyecpixinemi. Ica ya nojón amo aquen ongac ten huelis techixnamictinemis. <sup>32</sup> Huan Totajtzin Dios, Yejuatzin amo yoltzotzocat catca. Ta, Yejuatzin cualtitanic Niyojtzin Conetzin nican talticpac. Huan de ompa quitemactij ma momiquili por toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. Huan queme Dios techtayocolij ya Iconetzin, ica ya nojón cachi oc Yejuatzin techtayocolijtiyás nochi ten techpolojtiyás. <sup>33</sup> Huan amo aquen huelis techpajpantis ica tensá tajtacol tejuan ten Totajtzin Dios techijitac ya ma tipoutinemican ihuantzin. Porín Totajtzin techpohuac ya que tiyolchipauque ya huan amo techtajtacolcuiltis oc. <sup>34</sup> Huan amo no aquen huelis ica por totajtacoluan techtelchihuas. Porín sayó Yejuatzin in Cristo momiquilij por toixpatca para ijcón quitamiixtahuac ya totajtacoluan. Huan no cachi oc amo huelis aquen techtelchihuas porín sayó ne Cristo panquisac ya yoltoc ya intzalan in ánimajme. Huan axcan ne Cristo yetica iyecmacopaca Itajtzin Dios campa ichicaucahuelilispán. Huan ompa Cristo quisentocatoc tatatautijtoc ica por tejuan. <sup>35</sup> ¿Aconi huelis techtzinquixtis itech ne itetasojtalistzin de Cristo? Pues, amo aquen. Huan amo huelis techtzinquixtis de Cristo in tajyohuilis nión no in ohuijcaoyot. Huan cuac techtajyohuiltisque, ijcuacón amo no huelis techtzinquixtis itech ne itetasojtalistzin de Cristo. Huan nión no huelis techtzinquixtis de Cristo como techchihualtijtinemi que ma timayantinemican oso ma amo ticpiacan totilma ten monequi. Huan amo no huelis techtzinquixtis itech ne itetasojtalistzin de Cristo cuac techmojmoutisque oso

cuac quinequisque techmictisque ica machete.  
<sup>36</sup> Huan tech in Tajtoltzin de Dios acsá monojnotz-  
 toc ihuan Dios ijcuín:

Tejuan titacautamatij mohuantzinco. Ica ya  
 nojón in tagayot quinequij techmictisque  
 mosta mosta.

Huan no ne temictiani techpohuaj queme yesquía  
 tiichcatzitzin ten ticualtíaj sayó para tech-  
 mictisque.

<sup>37</sup> Huan masqui techtahuelitztinemisque huan  
 quinequisque techmictisque, pero tejuan cachi oc  
 tiquintanilijtiyohue neques ten techixnamictine-  
 mij ica ne chicahualis de Cristo ten techtasoj-  
 tatinemi. <sup>38-39</sup> Ica ya nojón nicyecajsicanelto-  
 ca que itech nijín itetasojtalistzin de Dios amo aquen  
 huelis techtzinquixtis, masqui timiquisque huan  
 masqui tiyoltinemisque. Huan amo no in ángeles,  
 nión in amocuali ejecame, nión in huejueyi tama-  
 tinime huelis techtecuilisque tech ne itetasojtal-  
 istzin de Dios. Huan amo no huelis techtzin-  
 quixtis de Dios ne tajyohuilis ten axcan ticpan-  
 otocque. Huan amo no huelis techtzinquixtis de  
 Dios ne tajyohuilis ten topan huetziqiuu mosta  
 oso huipta. Huan amo no huelis techtzinquix-  
 tis tech in itetasojtalistzin de Dios ne tataman  
 amocuali ejecame. Huan ne tayecanani ten hual-  
 pantemosque den ajco, yejuan nojonques amo  
 huelis techtzinquixtis de Dios huan nión no  
 neques ten hualpanquisasque den tani. Huan  
 amo ongac ocsé taman ten Dios itachijchiu ten  
 huelis techtzinquixtis itech in tetasojtalistzin de  
 Totajtzin Dios, porín tipoutinemij ihuan Tote-  
 cotzin Cristo Jesús.

## 9

*Totajtzin Dios quinijitac ma ihuantzin poutine-  
mican in pueblojuani de Israel*

<sup>1-2</sup> Huan notasojicnihuan, namechyequilía ten melau porín nipoutinemi ihuan Cristo huan amo namechcaycayahua. Porín in Yecticatzin Espíritu quiyecantinemi notamachtilis. Huan Yejuatzin no nechyecajsicamatiltía que hueyi melau tenica namechnojnotzati. Ica ya nojón axcan semi niquinyolcocolijtinemi huan nimoyoltequipachojtinemi ica por nojudíosicnihuan ten amo taneltocani de Cristo. <sup>3</sup> Huan nejua hasta nicnequisquía ma Dios nechtelchihuasquía. Huan no para huelis niquinmaquixtis nojudíosicnihuan nicnequisquía que ma Cristo ma nechsecotalisquía de Yejuatzin. Huan nicnequisquía ma ijcón mochi-huani como ijcón huelis niquinpalehuis notasojicnihuan, yejuan ne nojudíosicnihuan, porín nochi tejuan ipa ijcón tiyolicoj tijudíos ya. <sup>4</sup> Porín nochi tejuan tiiconehuan de ne huejcautat Jacob. Huan tohuejcautatuan Totajtzin Dios Yejuatzin quinselij nochi yejuan queme iconehuan. Huan Dios yetinemía nintzalan huan quinnex-tilijtihualaya ihueyicualtziyo. Huan Totajtzin Dios moyectencahuac ninuan para quinpalehuijtiyás. Huan Totajtzin Dios no quinnachtij ne tanahuatil de Moisés, huan no quinnex-tilij que-niu yejuan monequi quimohuistilisque Yejuatzin tech nintiopan. Huan no Totajtzin Dios quintenilijca que quintiochiutiyás ica itatiochihualis de Abraham. <sup>5</sup> Huan nijín nojudíosicnihuan ten axcan nentinemij, yejuan nojonques teconehuan

de toachtopatatuan ten nemicoj ne queman ya. Huan Cristo yolico huan monacayotico intzalan nojudíosicnihuan. Huan Cristo, Yejuatzin Dios. Huan Yejuatzin quinyecantinemi nochi ten ongac. Huan sayó Yejuatzin ma ticmohuistilijtiyacan sen nachipa huan sen nachipa. Amén.

<sup>6</sup> Huan masqui sequin pueblojyetoní de Israel amo yec tacuautamatque, pero ipa Dios quiyecajsicachihuac ya ne tenilil tenica moyectencauca ya de quinpalehuis ipueblojcahuan de Israel. Huan cachi oc nicnequi namechilis que nochin judíos ten yolicoj intzalan in pueblojuani Israel, amo yec melau que nochi yejuan poutinemij ihuan in pueblojuani ten Dios quincaytía Israel. <sup>7</sup> Huan no namechilía que nojón judíos ten mopohuaj teconeahuan de tohuejcautat Abraham, amo yec melau que nochi yejuan Dios quinpoutinemi tepiluan de Abraham. Huan Totajtzin Dios monojnotzac ihuan Abraham huan quijtoaca ijcuín: “Tejua Abraham, sayó iconahuan de moconeu Isaac, sayó yejuan niquinpoutinemis queme melau moconeahuan”.

<sup>8</sup> Huan nijín Tajtoltzin de Dios technextilía que amo aquen huelis mopohuas teconeu de Dios como sayó yolico queme judío oso queme teconeu de Abraham. Ta, Totajtzin Dios quinpohuas iajsicaconehuan sayó neques ten yolicoj ijcón queme Dios moyectencauca ya ihuan Abraham de quichihuas. <sup>9</sup> Huan nijín ijcón namechilijtoc porín Totajtzin Dios ijcón moyectencahuac ya ihuan Abraham de quichihuas ijcuín: “Tejua Abraham, nimitzilía que nican se xihuit nihualas huan ijcuacán mosihau Sara quipías iconetzin”. <sup>10</sup> Huan amo

sayó nijín ne tenilil ten Dios quichihuac. Ta, xiquelnamiquican que tohuejcautat Isaac, yejua quipíac se isihuau ten monotza Rebeca. Huan ne Rebeca quinpía ome iconehuan, yejuan nenetzme de sayó se tetat, huan nijín tetat yejua in Isaac. <sup>11-12</sup> Huan ne coneme nenetzme de Rebeca cuac ayamo yolicoj huan nión no quichihuayaj ten cuali oso ten amocuali chihualisme, ijcuacón Totajtzin Dios quinojnotzac Rebeca de ninconehuan nenetzme ten yoliquihue ijcuín: “Motayecanconeu, yejua ne quitequitilijtinemis ne ica ome moconeu de quitojtoca”. Huan ijcón mochihuac porín Totajtzin Dios ipa ijcón quinemilijca ya huan quimonequiltij que ijcón ma mochihuas. Ica ya nojón Dios quijitac ya ne ica ome conet de nenetzme. Huan Totajtzin Dios ayamo quinitilij de ne tachihualisuan de ne ome coneme, yejuan in Esaú huan Jacob. Ta, Dios sayó quinijitac ne ome coneme ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij.

<sup>13</sup> Huan nochi nijín ten Dios quichihuac senyohui ihuan Itajcuilolamatzin campa Dios tajtoa de ne ome iconehuan de Rebeca ijcuín: “Nejuatzin cachi nictasojta in Jacob, huan ne Esaú amo nictasojta”. <sup>14</sup> Huan namechilía amo xicneltocacan ne tacajcayahuaní ten quijtoaj ijcuín: “Totajtzin Dios amo yolcuali porín Yejuatzin quijitac se tagat huan amo quijitac ocsé”. Pero amo ijcón xicnemilican. <sup>15</sup> Porín Totajtzin Dios no quiluij Moisés ijcuín: “Nejuatzin nicyolicnelis ne tagat ten nejua nicnequis nicyolicnelis. Huan no nictasojtas ne tagat ten nejua nicnequis nictasojtas”.

<sup>16</sup> Nijín tajtol technextilía ijcuín: Amo huelis se tagat motechtis in teicnelilis de Dios sayó porín

ne tagat quinequi quiselis oso porín quinequis mofuerzajuis de quiselis. Ta, nijín teicnelilis de Dios tejuan ticseisque sayó porín Totajtzin Dios quimonequiltía techyolicnelis. <sup>17</sup> Huan cuali xiquinelnamiquican que Totajtzin Dios quinojnotzac in rey Faraón de pueblojuani Égipto tech Itajcuilolamatzin ijcuín: “Tejua Faraón, nimitzhueyipanchihuac queme rey, para ijcón niqinnextilis in talticpacuani de Nejuatzin nohueyicualtziyo. Ica ya nojón tejua nimitztequitilij para ijcón ma nochi talticpacuani ma quitacan de Nejuatzin nochicaucahuelilis. Huan no nimitztequitilij queme rey para ijcón motetapohuis nochi senmanahuac den chichualis de Notocaytzin”. <sup>18</sup> Huan nijín tajtol technextilía que Totajtzin Dios quiyolicnelía ne tagat ten Yejuatzin quimonequiltía quiyolicnelis. Huan no Totajtzin Dios quiyoltacuahualtía ne tagat ten Yejuatzin quinequi quiyoltacuahualtis, para ma amo quitacamatinemi Yejuatzin.

<sup>19</sup> Ijcuacón ne tacajcayahuani nechtajtoltsique ijcuín: “Tacán Dios ijcón quichiutinemi, ijcuacón ¿queyé Dios quitajtolcuiltía ne tagat ten amo quitacamatinemi Yejuatzin? Porín amo aquen huelis quiseotalis ne ten Dios quimonequiltis quichihuas”. <sup>20</sup> Pero nejua niqinnanquilía ne taca tacajcayahuani ijcuín: “¿Toni tichiuque, tejua, de que timotajtoltehuis ihuan Dios?” Namechnojnotzatij ica nexcuitil ijcuín: ¿Xe in soquicomit huelis motajtoltehuis ihuan ne soquiconchiuque? Pues amo huelis. Huan amo no in soquicomit huelis quitajtolts ne soquiconchiuque ijcuín:

“¿Queyé ijcón tinechchijchihuac?” <sup>21</sup> Pues namechilía que ne soquiconchiuque cuali huelis quichihuas tataman soquiconme ijcón queme yejua quinequis. Quema, hueyi melau que ne soquiconchiuque cuali huelis quinchiijchihuas tataman soquiconme, se taman ten semi cualtzin tachijchiu huan tacualnextil huan ocsé taman ten amo semi cualtzin tachijchiu. Huan nochí nijín tataman soquicomit quichijchihuaj ica mismo soquit san. <sup>22</sup> Huan namechilía que no ijcón tequititinemi Yejuatzin intzalan in talticpacuani. Yejuatzin quinequía quitatzacuiltis in talticpacuani ten quicualantijca ya porín Yejuatzin quinequía quinnexilis nichicaucahuelilis. Ica ya nojón Dios quinxicohuilijtiaya ca hueyi nejmach ne taca ten quinnamiquía quiselisque tatzacuiltis, neques ten Dios ipa quintalijca ya de que ixpolihuisque. <sup>23</sup> Huan no ijcón Totajtzin Dios quinequía quinnexilijtinemis in talticpacuani de queniu hueyixtoc ichicaucacualtziyo. Ica ya nojón tejuan tiitaneltocacahuan de Dios techueyiyolicnelijtiyás nochí tejuan ten Yejuatzin ipa techijitac ya ne queman ya de que se tonal techaxcatilijtiu ihueyicualtziyo. <sup>24</sup> Porín tisenme de judíos techijitac Dios, huan no tisenme ten amo tijudíos techijitac Dios. Nochí tejuan Dios techijitac ma tipoutinemican ihuantzin. <sup>25</sup> Huan nijín ijcón Dios techilij itencopaca ten ne huejcautanahuatijque Oseas cuac yejua quijtoco ijcuín:

Niquinnotzas huan niquinpohuas que nopueblojcahuan neques ten achtopa amo poutinemíaj nohuan queme nopueblojcahuan.

Huan niquintasojtas neques ten achtopa amo niquintasojtac ya.

<sup>26</sup> Namejuan de nochi senmanahuac amo namechpohuaya que nancatcaj nannopueblojcahuan.

Pero axcan namejuan de nochi senmanahuac namechtocaytía huan namechpohua que nanyesque nannoconeahuan de Nejuatzin, ni Dios ten niyoltica sen nachipa.

<sup>27</sup> Huan no ne huejcautanahuatijque Isaías chiscaucatajtoaya intechcacopaca in pueblojuani de Israel huan quiytoaya ijcuín: “Ijcón queme on-gac tel míac temomox ne atenteno de hueyíat, no ijcón oncasque huel míac tepiluan de tohuejcau-tat Israel. Pero no namechilía que sayó sequin de yejuan Dios quinmaquixtiti”. <sup>28</sup> Huan sayó sequin maquisasque porín Totecotzin quintamitatzacuiltis inpan in talticpacuani. Huan Yeju-atzin quijsiucachihuati ne itatzacuiltis sayó ica yolchipahualis. <sup>29</sup> Huan ne huejcautanahuatijque Isaías no quiytoco ijcuín:

Totecotzin quinyecantinemi niángelme de ne eluiyactzinco, pero Yejuatzin techyolicnelij huan amo quintamisenixpoloj nochi ipueblojcahuan de Israel.

Ica ya nojón amo timochiuque queme mochihuac cuac Dios quintamisenixpoloj ne pueblojuani de Sodoma huan cuac quintamichichinoj in pueblojuani de Gomorra.

*Nican tajtoa de queniu Dios techpohua que tiy-olchipauque cuac titacuaumatij ihuan Dios*



<sup>30</sup> Ica ya nojón tamechilíaj ijcuín que ne taca ten amo judíos, yejuan nojonques amo moyoltatemoliayaj de queniu huelis Dios quinpohuas que yolchipauque. Pero ipa ijcón mochi huaco ya que Dios quinpohuac que yolchipauque porín yejuan tacuautamatque ihuan Cristo huan ijcón Dios quinpohuaco ya que yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc. <sup>31</sup> Pero hueyi melau que in pueblojuani de Israel moyoltatemoliayaj de queniu Dios amo quintajtacolcuiltis oc. Porín quinecque ma Yejuatzin ma quinpohua yolchipauque cuac yejuan quitacamatinenque in tanahuatil de Moisés. Pero Dios ipa amo quinpohuac yolchipauque ica por ne tanahuatil de Moisés ten yejuan quitacamatinemíaj.

<sup>32</sup> Huan Dios quintajtacolcuiltij oc huan amo quinpohuac ipueblojcahuan de Israel yolchipauque porín yejuan amo moyoltatemoliayaj de queniu tacuautamatisque ihuan Cristo para ijcón Dios huelisquía quinpohuasquía yolchipauque. Ta, yejuan cachi oc moyoltatemoliayaj de queniu quitacamatisque in tanahuatil de Moisés para ijcón Dios quinpohuas yolchipauque para ma amo quintajtacolcuilti oc. Ica ya nojón in Cristo itanexutilis quinyolxocolij in pueblojuani de Israel queme se tet ten tetepotami san. Huan ijcón mochi huaco porín yejuan amo tacuautamatque ihuantzin Cristo. <sup>33</sup> Huan quijtoa tech in Tajcuilamatzin ijcuín:

Campa in pueblo de Sión, ompa nictalij ya Cristo.

Huan Yejuatzin queme yesquía se tet tenica motepotamisque huan huetzisque nochi neques ten amo tacuautamatinemij

ihuantzin.

Huan cuac se motepotamis itechcacopaca Cristo huan amo se tacuautamatis ihuantzin, ijcuacán yejua huetzti tech in ixpolihuilis.

Pero nochi neques ten tacuautamatisque ihuan Cristo, yejuan nojonques Dios amo queman quinpinaucataliquiu. Ta, Yejuatzin quincualnextiquiu ica icualtziyo.

## 10

<sup>1</sup> Notasojicnihuan, semi nicyolnejnequi que ma Dios quinmaquixtitiu nojudíosicnihuan. Huan nimotatautilijtoc nachipa ica por nopueblojcahuan de Israel. <sup>2</sup> Huan nejua cuali niquinitilijtihuitz nopueblojcaicnihuan huan niquintetajtohuiltía nopueblojcaicnihuan de Israel que yejuan semi quinequij quitacamatinemisque san in tanahuatil de Dios para ijcón quiyolpactijtinemisque Totajtzin Dios. Pero yejuan amo cajsicamatque de queniu quiyolpactijtinemisque Dios. <sup>3</sup> Porín nopueblojcaicnihuan de Israel amo cajsicamatij queniu Dios quichihuas para quipohuas se tagat ma yolchipahua, huan tapojpohuil ya de itajtacoluan. Ta, yejuan melau mofuerzajuitjinemíaj san yejuan san para ijcón Dios quinpo-huasquía que yejuan yolchipauque ya huan tapojpohuilme ya de nintajtacoluan. Huan yejuan amo motecahuilijque de que ma Dios quinpo-hua yolchipauque ijcón queme Yejuatzin quixejcoa que quinnamiqui. <sup>4</sup> Porín Totajtzin Dios quinmactilij ipueblojcahuan de Israel in tanahuatil de Moisés para que ijcón nochi yejuan ma tacuautamatini ihuan Cristo huan para ijcón

Dios huelis quinpohuas que yejuan yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc. <sup>5</sup> Huan Moisés quijsuilojca tech itanahuatil de nochi neques ten Dios quinpohuas que yolchipauque huan tapojpohuilme ya de nintajtacoluan como yejuan cajsicatacamatisquía in tanahuatil de Moisés. Huan ne Moisés quijsuilojca ijsuín: “Nochi neques ten cajsicatacamatisyasque nijín tanahuatil, yejuan nojonques no yoltinemi, porín yejuan cajsicatacamatinenque nijín tanahuatil”. <sup>6</sup> Pero in Tajtoltzin de Dios technojsnotza de nochi neques ten tapojpoluilme ya de nintajtacoluan, neques ten Dios quinpohuas que yolchipauque sayó porín yejuan tacuautamatisque ihuan Cristo. Huan ne Tajtoltzin no quijsuilojca ijsuín: “Huan amo xicyolnemilijtinemican ijsuín: Monequi que acsá ma tejcotiu ne eluiyactzinco para cualpantemohuitiu in Cristo para ijsón titacuautamatisque ihuantzin. <sup>7</sup> Huan amo no xicyolnemilijtinemican ijsuín: Monequi acsá ma temotiu campa yetocque in ánimajme para cualpanquixtitiu Cristo intzalan in ánimajme”. <sup>8</sup> Huan amo no monequi ijsón xicyolnemilijtinemican. Porín namechyequilía que axcan yetoc in Tajtoltzin de Dios namotennacastampa huan no yetoc tech namoyolijtic. Huan nijín Tajtoltzin de Dios tenica tamechnojnotztocque, yejua nojón techmachtía de queni se tacuautamatis ihuan Cristo. <sup>9</sup> Huan como namejuan nanquiyequijsuilojca senteixteno que Jesucristo Yejuatzin namotecotzin, huan no como nantacuautamatij ica nochi namoyolojuan que Dios quipanquixtij yoltoc Cristo Jesús intzalan in ánimajme, ijsuacón Dios namechmaquixtis de namotajta-

coluan. <sup>10</sup> Huan como nantacuautamatij ihuan Cristo ica nochi namoyolojuan, ijcuación Dios namechpohuas que nanyolchipauque huan amo namechtajtacolcuiltis oc. Huan no como nantquiyequijtoaj que Jesucristo Yejuatzin namotecotzin, ijcuación Dios namechmaquixtía ya de namotajtacoluan. <sup>11</sup> Huan in Tajcuilolamatzin de Dios technojnotza ijcuín: “Nochi neques ten tacuautamatisque ihuan Cristo, yejuan nojonques Dios amo queman quipinaucataliquiu”. <sup>12</sup> Huan Totajtzin Dios amo quinchichicotasojta in talticpacuani, masqui taca judíos oso masqui taca ten amo judíos. Porín Dios Yejuatzin in Totecotzin ten techyecantinemi nochi tejuan ten titaca judíos oso titaca ten amo tijudíos. Huan no Totajtzin Dios quinueyipixtolijtinemi teicnelilis in pan nochi neques ten motatatautilíaj ihuan Dios para ma quinpalehui. <sup>13</sup> Porín in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Nochi neques ten tajtanisque tapalehuilis de Dios ica in chichahualis den to-caytzin de Cristo, yejuan nojonques Dios quinmaquixtis de nintajtacoluan”.

<sup>14</sup> Pero no namechilía ijcuín: Amo aquen huelis quitajtanilisque Cristo ma quinpalehui como yejuan ayamo tacuautamatij ihuantzin. Huan amo aquen huelis tacuautamatisque ihuan Cristo, como yejuan ayamo queman quicactocque cox ongac Cristo Temaquixtijque. Huan no namechilía que amo aquen huelis caquisque de Cristo como amo aquen quinmatiltía de que cox ongac se Cristo Yejuatzin in Temaquixtijcatzin. <sup>15</sup> Huan no namechilía que amo aquen huelis quinmatiltis in tagayot de Cristo como amo achto

Dios quitojtoca ne itanojnotzcahuan. Porín in Tajtoltzin de Dios technojnotza ijcuín: “Semi cualtzin cuac ejcotihuitz ya ne tanojnotzani ten quitetapohuijtihuitz in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne yolsehuilis. Huan no semi cuali cuac ne tanojnotzani quitematiltijtinemij in cuali Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis”.

<sup>16</sup> Pero amo nochi in talticpacuani quinequij quitacamatisque in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Porín ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoco ijcuín: “Notecotzin, amo aquen quineyic quineltochas totanojnotzalis”. <sup>17</sup> Ica ya nojón namechilía que monequi ma se quiyecaquili in tanojnotzalis de Cristo para ijcón huelis ya se tacuautamatis ihuan Yejuatzin. Huan tejuan tamechnextilijtihuitze ya ica nijín tanojnotzalis de Cristo para ijcón huelis nantacuautamatisque ihuan Cristo Jesús. <sup>18</sup> Pero namechtajtoltía ijcuín: ¿Xe melau que in pueblojuani de Israel amo quicacque ya nijín tanojnotzalis de Cristo? Pues amo melau. Porín yejuan cuali quicacque ya, ijcón queme in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoco ijcuín: Porín nochi senmanahuac in tanojnotzani quite-tapohuijque ya de Cristo.

Huan cachi oc tech nochi in talticpac in tequitini quinmatiltijque ya in tacaquini de Cristo.

<sup>19</sup> Pero ocsepa namechtajtoltía ijcuín: ¿Xe melau que ne pueblojuani de Israel amo quiyecajsicamatque nijín tanojnotzalis de Cristo? Pues amo melau. Porín yejuan momatiltijque ijcón queme cajsicamatinemij ne ocsequin tagayot ten amo judíos. Huan ne achtopa ya in Moisés quiytojca ya ijcuín:

Namejuan nanpueblojuani de Israel, Nejuatzin namechchihualtis que namejuan ximoyol-nejxicoltalican porín nimoinaxcatiliti ocsé taman pueblojuani ten ne achtopa ya amo poutinemíaj nohuan.

Huan no Nejuatzin namechchihualtis que namejuan xicalancacalaquican porín nimoinaxcatiliti ocsequin pueblojuani ten namejuan nanquinpoutihuitz que amo teyi inpatiu.

<sup>20</sup> Huan ne huejcautanahuatijque Isaías moixehui de quinilis ipueblojcahuan de Israel ijcón queme Yejuatzin quijtoa ijcuín:

Neques ten amo nechtemoayaj para nechixmatisque, yejuan nojonques, quema, nechajsi-caixmatque ya.

Huan no nimotenextij ihuan neques ten amo matajantinemíaj de can niyetica.

<sup>21</sup> Huan no in Isaías moixehui de quinnojnотzas in ipueblojcahuan de Israel ica itajtluan de Dios ijcuín: “Nejuatzin mosta mosta niquinnojnотzti-nenque nijín nopueblojcahuan de Israel ma nech-tacamatinemican, pero yejuan amo nech-tacamatque. Ta, yejuan sayó nechixnamicque san”.

## 11

*Nican tajtoa de queniu Dios quinmaquixtis se pantime de nochipueblojcahuan de Israel*

<sup>1</sup> Ocsepa namechtajtoltía ijcuín: ¿Xe melau que Totajtzin Dios quinsecocahuac ya ipueblojcahuan de Israel? Pues, amo ijcón xicnemilican. Porín xicmatican que nejua ni Pablo no nipueblojcat

de Israel. Huan nejua niteconeu de ne tohuejcautat Abraham. Huan no nipoutinemi ihuan ne ichancahuan de tohuejcautat Benjamín. <sup>2</sup> Huan xicmatican que Totajtzin Dios desde ne queman ya quinpohuac in ipueblojuani de Israel queme ipueblojcahuan. Huan axcan Yejuatzin amo quinsecocahua ya. Huan namejuan cuali nanquimatij in Tajcuilolamatzin de Dios campa tajtoa de ne huejcautanahuatijque Elías. Huan ne Elías cuac motatautiliaya ihuan Dios, ijcuacón yejua quinteluiliiaya in ipueblojcaicnihuan de Israel huan quijtoj ijcuín: <sup>3</sup> “Notecotzin, ne pueblojuani de Israel quintamimictijque ya nochi motanahuatijcahuan huan no quintamihuejuelajque ya ne altarme campa mitzonmohuistiliyaj. Huan sayó nejuatzin nimocahua niyoltinemi oc de nochi motanahuatijcahuan, pero yejuan no quinequij nechmictisque”. <sup>4</sup> Pero Totajtzin Dios quinanguilij ne Elías ijcuín: “Nejuatzin nimoinpixtolijtinemi oc chicome mil tagat taneltocani ten ayamo quinmictijque. Huan nojón chicome mil tagayot amo motancuaquetzatoj para quimohuistilisque ne tatadios ten quitocaytíaj Baal. Ta, yejuan nechmohuistilijtinemij oc”. <sup>5</sup> Huan no ijcón tech nijín tonalme Totajtzin Dios moinpixtolijtinemi oc se pantime den ipueblojcahuan de Israel ten melau quimohuistilijtinemij Yejuatzin, ijcón queme Yejuatzin quinolicnelij huan quinijitac ma poutinemican ihuantzin. <sup>6</sup> Huan ne itaneltocacahuan Dios quinijitac sayó porín Yejuatzin quinolicnelij. Huan Yejuatzin amo quinijitac porín yejuan quichiuque tensá chihualis ten cuali. Porín tajcón Dios quinijitasquía

ne itaneltocacahuan porín yejuan quichiutinemij tensá chihualis ten cuali, ijcuacón quiijosnequi que Dios quinpalehuis ne taneltocani pero amo porín quinyolicnelía. Ta, Dios quinpalehuis porín yejuan quichiuque tensá cuali tequit tenica quinnamiqui ma quiselican iteicnelilis de Dios.

<sup>7</sup> Huan, ¿toni mochihuac? Pues mochihuac que sequin pueblojuani de Israel amo cajsicque queniu yesque yolchipauque, ijcón queme yejuan quitemojtinemíaj. Huan in ocsequin ipueblojcaicnihuan ten Dios quinijitac ya ma poutinemican ihuantzin, yejuan nojonques melau cajsicque ya de queniu Dios quinpohuas yolchipauque para amo quintajtacolcuiltis oc. Huan ne ocsequin ten amo yolchipauque, yejuan nojonques Dios cachi oc quinyoltacuahualtij ya que ma amo huelis cajsicamatican ne teicnelilis de Dios. <sup>8</sup> Ica ya nojón in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín:

Dios quintapololtilij ya nintamachilis de ne taca amo yolcualime.

Huan no Dios quinixpojpyocuiltij ya para ma amo tachixtinemican. Huan no Dios quinchihuac que ma amo tacaquican, para ijcón amo huelis moajsicamatiltisque ne iteicnelilis de Dios.

Huan hasta axcan ne pueblojuani de Israel amo huelis cajsicamatisque in Tajtoltzin de Dios.

<sup>9</sup> Huan no ne huejcau rey David quijtoa tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Huan ne pueblojuani de Israel nochi niniluihuan tenica moyolpactijtinemij, nochi yejuan nencajtij san, porín Dios quinixmatilía que



yejuan taluichiutinemij ica tacajcayahualis san.

Ica ya nojón Dios quinuetziltía ya ne tacajcayahuani huan quinquitzqui huan quintatzacuilitjtoc ica por ninamocualitachihualisuan.

<sup>10</sup> Huan no David quiytoa ijcuín:

No ma Dios quinxpojyocuilti ne ipueblojcahuan de Israel para amo huelis cajsicamatisque in teicnelilis de Dios.

Huan no ma yejuan tajyohuijtinemican sen nachipa, ijcón queme yesquía se acsá tomozquisa cuac tamamajtiu.

*Nican tajtoa de queniu Dios quinmaquixtis in taca ten amo poutinemij queme judíos*

<sup>11</sup> Huan namechilía que amo xicnemilijtine-mican oc que Totajtzin Dios quintapololtilij ya nintamachilis de ipueblojcahuan de Israel para ma yejuan huetzinij sepa san tech ne hueyi ixpolihuilis. Pero namechilía que amo ijcón xicnemilican. Porín cuac in pueblojuani Israel motajtacolmacacque huan quimajpeuque ya Cristo Temaquixtijque, ijcuacón in tagayot ten amo judíos yejuan nojonques quiselijque ne nemaquixtilis de Cristo. Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutica para ma ipueblojcahuan Israel ma quiyolnejnequican tacuautamatisque de Cristo cuac yejuan quitasque de iteicnelilis de Dios ipan neques ten amo judíos. <sup>12</sup> Huan queme in tagayot judíos quixnamicque ya Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón nochi in talticpacuani quiselijque ya ne hueyi tatiochihualis de Dios. Huan no

queme in tagayot judíos quipolojque in tacuautamatis ihuan Cristo, ica ya nojón nochi in taca ten amo poutinemij queme judíos, yejuan nojonques no Dios quinaxcatilij ya nojón iteicnelilis. Tiq-uitztocque que Dios quinueyitiochihuac in talticpacuani porín in judíos quixnamicque ya Cristo. Huan cachi oc Dios quinueyitiochihuas in talticpacyetoni tech ne tonal cuac in judíos ocsepa tacuautamatisque ihuan Cristo.

<sup>13</sup> Huan yequintzin namechnojnotztoc namejuan ten amo nanmopohuaj queme judíos. Porín Totajtzin Dios nechualtitanic ma nitanojnotztinemi namotzalan namejuan ten amo nanjudíos. Huan cuali nanquimatij que nejuatzin nicueyipohua nijín notequiu ten Yejuatzin nechmactilij. <sup>14</sup> Huan nejua queme nicueyipohua namotzalan notequiu ica in Tajtoltzin de Dios, ica ya nojón niquinchiuالتis nopueblojcaicnihuan ma yejuan ma semi quiyolnejnectinemican de moyolnemilisque de nintajtacoluan. Huan ijcón Dios huelis quinmaquixtis sequin de nopueblojcaicnihuan.

<sup>15</sup> Huan queme nopueblojcahuan judíos quimajpeuque ya ne tacuautamatis ihuan Cristo, ica ya nojón axcan Dios quinueyiyolicnelijtinemi nochi in talticpacuani huan quinmacatinemi yolsehuilis huan amo cualantinemi oc ninuan. Huan tech ne tonal cuac Dios quinselis ya nopueblojcahuan judíos, ijcuacón, ¿toni oc mochihuas? Pues, namechilía que mochihuati que Dios quinmactiliti ne nemilis nachipa neques judíos ten yolmictinemij axcan tech in tajtacol. <sup>16</sup> Huan axcan namechnojnotza

ica sequin nexcuitil: Tacán se quitemaca huan quimohuistilía Dios ica ne tixti tenica quichijchihuaaj in achtopaca pan, ijcuacón quiijosnequi que nochi ne pantixti chipahuac ya. Huan no tacán in naluayot de se cuohuit Dios quipohuac chipahuactzin ya iixpantzinco Dios, ijcuacón nochi ne imatzacaluan nochi chipauque ya iixpantzinco Dios. Huan ne tohuejcautat Abraham yejua queme yesquía ne achtopaca pan huan nochi iconehuan queme yesquía nochi in pantixti. Huan ijcón queme Abraham pohuic ihuan Dios, no ijcón nochi iconehuan poutinemisque ihuan Dios. Huan tohuejcautat Abraham queme yesquía se hueyi naluayot. Huan iconehuan queme yesquía ne matzactalme. Huan ijcón queme Abraham pohuic ihuan Dios, no ijcón iconehuan majsitinemij ihuan Dios.

<sup>17</sup> Huan ne pueblojuani judíos queme yesquía imatzacaluan de se olivos cuohuit. Huan Dios quinsecocahuac sequin de ne judíos porín yejuan amo tacuautamatque ihuan Cristo ijcón queme se quicotona se matzactal. Huan namejuan que amo nanjudíos Dios namechixpatcayotij ihuan nojón judíos ijcón queme se quinjertaroa se yancuic matzactal. Ica ya nojón namejuan nanmochihuacoj queme se tatzmol de ne naluat. Huan ijcón nanquiselijtiyasque in chicahualis de ne naluat ten nanquinixpatcayotijque ya ne judíos. <sup>18</sup> Ica ya nojón namejuan ten amo nanjudíos, amo xicyolnemilijtinemican que namejuan cachi hueyi nanchihuanime huan que ne judíos. Porín xiquelnamican que namejuan queme yesquía se matzactal. Huan namejuan

amo nanquichicahualismacaj in naluat. Ta, yejua in naluat namechchicahualismacatinemi. <sup>19</sup> Huan achá nanquijtoaj que nochi ne judíos Dios quincocotonac queme yesquía matzacalme ten amo teyi cualtía, para ma ijcón Dios namechmajxitij tech ne cuouten inixpatca ne ocsequin. Huan ijcón namejuan nanquiselijtiyasque ne chichahualis ten hualeutoc tech in naluat. <sup>20</sup> Pero cuali xiquelnamiquican que Dios quincocotonac ya huan quinsecotalij ne judíos ten amo taneltocani, queme yesquía matzacalme ten amo teyi cualtía, porín yejuan amo tacuautamatque ihuan Dios. Huan no xiquelnamiquican axcan namejuan que Dios namechmajxitij ya queme yesquía se matzacal ten cualtías, sayó porín nantacuautamatij ihuan Cristo. Ica ya nojón amo ximohueyimatinecan. Ta, sayó xicmohuistilijtinemican Totajtzin ica yolyemanalís. <sup>21</sup> Huan xiquelnamiquican que Dios amo quintapojpoluij ne judíos ten quixnamicque Cristo, masqui yejuan queme yesquía matzacalme ten mohualiscaltijque tech ne cuali naluat. Huan no ijcón Dios amo namechtapojpoluis como namejuan no nanquixnamiquisque Cristo. <sup>22</sup> Xiquitacan queniu Totajtzin Dios teyolicnelía huan no queniu Yejuatzin tetatzacuiltía. Hueyi melau que Dios quintatzacuiltij ya neques ten huetzque tech in tajtacol. Huan no hueyi melau que Dios namechueyiyolicnelij ya. Pero namejuan no monequi xicsentocacan xitacuautamatiyacan ihuan Cristo. Porín tacán amo nantacuautamatiyasque, ijcuacán

Dios namechsecotalis huan namechmaximas queme se cuoumatzactal ten amo teyi cualtía. <sup>23</sup> Huan no queme in pueblojuani judíos ocsepa tacuautamatisque ihuan Cristo, ijcuacón Dios quinpo huas íaxcahuan huan quinmajxitis tech ne hueyi cuoutactzon naluat queme matzacalme ten cualtiasque oc. Porín Totajtzin Dios cachi hueyi chichualis quipixtinemi para quinmajxitis ocsepa tech ne cuoutactzon naluat campa ipa tatzmolojtoyaj. <sup>24</sup> Huan axcan, tejua tagat, ten amo tijudío, amo tipoutihuitz ihuan ipueblojcahuan de Dios. Pero axcan Yejuatzin mitztepohualtij ya inuan ipueblojcahuan porín titacuautamati ihuantzin. Huan ne ipueblojcahuan de Dios ten taixnamiquini de Dios, yejuan nojonques cachi oc Dios quinpo huas ocsepa ipueblojcahuan como ocsepa yejuan pehuaj tacuautamatisque ihuantzin.

*Nican tajtoa de ne tonal cuac Dios quintami-  
maquixtiqiu in pueblojuani de Israel*

<sup>25</sup> Huan namejuan, nannotasojicnihuan, nicnequi amo ximohueyimatinecan ica por namotamachilis san. Porín monequi namechajsicamatiltis de ne ichtacatamachilis ten motaatijtihualaya ten namejuan amo queman nanquimatihualayaj. Huan ne ichtacatamachilis yejua nijín: Sequin de ne pueblojuani de Israel, yejuan nojonques amo quisentocaj moyoltacuahualtijtosque sen nachipa. Ta, hualas se tonal cuac yejuan tacuautamatisque de Cristo. Huan nochi nijín mochi huas cuac tacuautamatisque ya nochi ne taca ten amo judíos, nochi neques ten Dios

quinequi quinmaquixtis. <sup>26</sup> Ijcuación Dios quin-  
tamimaquixtis itaneltocacahuan, ne de yec melau  
ipueblojcahuan de Israel ijcón queme in Tajcuilo-  
lamatzin quijtoa ijcuín:

Tech ne pueblo de Sión hualehuas se Temaquixti-  
jque  
ten quinajchiuiliquiu nintajtacoluan de nochi  
in pueblojcahuan judíos ten iconehuan de  
Jacob.

<sup>27</sup> Huan no Dios quijtoa ijcuín:  
Cuac niquintamitapojpoluilis ya nochi nintajta-  
coluan,  
ijcuación motamichihuas notenilil tenica  
nimoyectencauca que nicchihuas.

<sup>28</sup> Huan axcan Dios quinpoutinemi ne pueblo-  
juani judíos queme itahuelitzcahuan de Dios,  
porín yejuan quimajpeuque ne tamachtilis de  
Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón  
Totajtzin Dios quichiutica para que namejuan  
ten amo nanjudíos axcan cuali huelis nantacuau-  
tamatisque ihuan Cristo. Pero ne pueblojuani  
judíos, yejuan nojonques Dios quinijitacca ya ne  
queman ya. Huan Yejuatzin quintasojtatinemi.  
Huan axcan ninuejcautatuan yejuan quiselijque  
iteicnelilis de Dios. <sup>29</sup> Huan Totajtzin Dios amo  
tamachilis quequeptoc san. Porín ne tatiochi-  
hualis ten Yejuatzin quimactilijca ya in Abraham,  
yejua ne Yejuatzin amo queman quiajchiuilis oc.  
Huan no nochi neques ten Dios quinijitac ya que  
ma poutinemican ihuantzin, yejuan nojonques  
Dios amo no quinsecotalis oc.

<sup>30</sup> Huan namejuan ten amo nanjudíos,  
ne achtopa ya amo nanquitacamatinemíaj

Totajtzin Dios. Pero axcan Yejuatzin namech-yolicnelijtinemij para xitacuaumatatinemican ihuantzin. Huan nochi nijín mochihuac porín in pueblojcahuan judíos amo quitacamatinemij Dios. <sup>31</sup> Huan axcan ne pueblojuani judíos, yejuan nojonques Dios quinpoutinemij que yejuan amo tatakamatini de Yejuatzin, para ma ijcón Dios namechtayocolijtiyás ihueyiteicnelilis namejuan de amo nanjudíos. Huan no ijcón mochihuaquiu intzalan in judíos que se tonal Dios quintayocolis se hueyi teyolicnelilis ijcón queme quichiutinemi namopan axcan. <sup>32</sup> Porín Totajtzin Dios quinsencahuac nochi in talticpacuani que ma amo quitacamatinemican Yejuatzin para que ocsepa satepan huelis quinyolicnelijtiyás huan quinmaquixtis de nintajtacoluan.

<sup>33</sup> Semi hueyi iteicnelilis de Dios, huan Yejuatzin nochi cajsicamati huan nochi momatiltijtinemi. Huan hueyi melau que amo queman huelis tica-jsicamatilijtihue itamachilis de Dios. Huan nión no queman huelis tiquinmejmela huilisque ocse-quin de queniu Dios quichiutinemis tech niojuan.

<sup>34</sup> Huan in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín:

Huan amo aquen huelis cajsicamatilijtihue in tamachilis de Totecotzin.

Huan amo aquen se tagat huelis quimachtiti Totajtzin Dios.

<sup>35</sup> Huan amo aquen se tagat huelis quitayocolis Dios tensá nemactil

para ijcón Dios monequi cachi oc quixtahuilis ne tagat ica míac tensá.

<sup>36</sup> Totajtzin Dios Yejuatzin techtayocolijtiu nochi ten ongac. Huan nochi ten ongac Dios itachijchiu. Huan Dios quichijchihuac nochi para ica ticueyipanchiutiyasque Dios. Ica ya nojón ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijción mochiutiu. Amén.

## 12

### *Nican tajtoa de ne chipaucanemilis iixpantzinco Dios den itaneltocacahuan*

<sup>1</sup> Huan axcan namejuan, notasojcnihuan, nanquiselijque ya ne hueyi teyolicnelilis de Dios. Ica ya nojón namechontatautía ximotemactijtiyacan ihuan Dios huan ximoteaxcatilijtiyacan ihuan Dios ijción queme nanitetayocoliluan de Dios para ijción xicmohuistilijtiyacan Dios. Huan no xichipaucanemican huan xicyolpactijtinemican Dios. Huan nochi nijín taman chipaucanemilis, yejua nojón monequis xicchiutiya-can para ijción nanquimohuistilijtiyohue Dios.

<sup>2</sup> Huan amo xinentinemican ijción queme in talticpacuani namechnajnahuatía. Ta, ximotecahuilican ihuan Dios para ma Yejuatzin namechta-machilispataiu para ijción namechyancuicatilijtiyás ica yancuic tamachilis. Ijcuacón namejuan nanquiyecajsicamatitihue ya ne tequit ten Dios quimonequiltía xicchiutiya-can. Huan nancajsicamatisque ten cuali; huan no nancajsicamatisque de queniu nanquiyolpactijtiyasque Dios; huan no nancajsicamatisque de queniu nanquiyecajsicachihuasque ne tequit ten Dios quimonequiltía xicchihuacan.



<sup>3</sup> Huan queme Notajtzin Dios nechyolicnelij para ma namechnajnahuati de queniu nannemisque, ica ya nojón namechilía que ma amo aquen quinemili que yejua cachi huelilis quipixtinemi huan que ne huelilis ten Dios quimactilij ya. Ta, namechilía que cada tocniu taneltocque ma cajsicamati toni huelilis Dios quitayocolij ya. Huan ijcón cada tocniu cuali huelis moixmatilijtiyás, huan ijcón cuali cuatamatcane-mis. Porín Totajtzin quinxejxelo huilij ya sejsé itaneltocacau itacuautamatilis ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij para ijcón cada se tocniu quitatequiutijtiu ihuelilis ten Yejuatzin quinmactilij. <sup>4</sup> Huan cuali nanquimatij que se inacayo quipía míac tataman omime huan nochi nojón omitzitzin amo tequititinemij sansé san. <sup>5</sup> Huan no ijcón mochiutoc topan tejuan titaneltocani de Cristo. Masqui tejuan semi timiacque, pero timochihuacoj sansé porín nochi tejuan tisenpoutinemij ihuan Cristo huan no tisenpoutinemij se huan ocsé.

<sup>6</sup> Huan Totajtzin Dios techyolicnelijtinemi huan techmajmactilijtinemi tataman ihuelilisuan, ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía techxejxelo huilijtiyás cada senme de tejuan. Ica ya nojón monequi ticyectatequiutijtinemican nijín huelilisme. Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de ticselisque tanahuatil imaco Yejuatzin, ijcuacón ma tictatequiutijtiyacan ne huelilis ijcón queme ajsitiyás totacuautamatilis. <sup>7</sup> Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis para titapalehuijtinemisque, ijcuacón ma tiquinpalehuijtiyacan in tagayot ica míac tataman

tapalehuilis. Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de titamachtijtinemisque ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón ma titamachtijtinemican ica nochi tochicahualis. <sup>8</sup> Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de titeyolmajxitijtiyasque, ijcuacón ma tiquinyolmajxitijtinemican in tocnihuan taneltocani ca nejmach. Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de tiquintayocolijtinemisque acsame ten amo teyi quipíaj, ijcuacón ma tiquintayocolijtinemican ica míac tataman de tetayocolilme huan ma amo ticchihuacan ica ne tztotzocayot. Huan queme Dios techtayocolij ya ne huelilis de titayecantinemisque, ijcuacón ma tiquinyecantinemican in tocnihuan taneltocani ica ne yolchicahualis. Huan queme Dios techtayocolij ya ne huelilis de titeyolicnelisque, ijcuacón ma tiquinyolicnelijtinemican in pueblojuani ica hueyi yolpaquilis.

*Nican Pablo technextilía de queniu monequi tichipaucanentinemisque*

<sup>9</sup> Huan ma timosenpantasojtatinemican se huan ocsé, pero ma amo ica ne taixcajyahualis. Huan xictahuelitztiyacan nochi tataman chihualisme den amocuali. Huan xicsentocacan xicchiutinemican ne chihualisme ten cuali. <sup>10</sup> Huan monequi ma ximotasojtatiyacan se huan ocsé ica hueyi yoltetasojtalis de totasojicnihuan. Huan no ximofuerzajuican de ximomohuiscapoutinemican se huan ocsé ica hueyi chipaucamohuisyot. <sup>11</sup> Huan ma ximofuerzajuican de nantequitisque ijcón

queme Dios namechmactilij namotequiu cada senme de namejuan. Huan ma amo nantatzihuini san. Huan ica hueyi yoltanejnequilis ma ximotatequiutijtiyacan para Totecotzin ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu. <sup>12</sup> Huan ma ximoyolpactijtiyacan porín nanquiyolicachixtiyohue de ne nemaquixtilis ten yec majsitoc imaco Cristo. Huan ma xicyolicaxicojtiyacan nochi tataman tajyohuilis. Huan nochi namejuan ma xicsentocacan de nanmotatatautilisque ihuan Dios. <sup>13</sup> Huan ma xiquinpalehuijtiyacan in tocnihuan taneltocani ijcón queme monectiu tech ninnemilis. Huan no ma xiquinselijtiyacan ica teyolicnelilis nochi neques ten namechcalpanoquihue. <sup>14</sup> Huan ma xictajtanilican Dios ma Yejuatzin quintiochihua neques ten techtahuelitztinemij. Huan ma ximotatatautilican ihuan Dios que ma Yejuatzin quintapojpolui neques ten namechtajyohuiltijtinemij. Huan ma amo no xiquinuijuicaltican. <sup>15</sup> Huan ma ximopactijtiyacan ihuan neques ten moyolpactijtinemij. Huan ma ximochoctijtiyacan ihuan neques ten moyolcocoaj huan chocaj porín quimachilíaj ohuijcayot. <sup>16</sup> Huan no ma xisepanyoltanemilijtiyacan se huan ocsé ica yolyemalis. Huan ma amo aquen nansenme ma ximohueyimatinemican. Huan ma amo ximosecocaahuacan de neques ten amo teyi chihuanime. Ta, ma xisepannentinemican ihuan ne pobres. Huan ma amo ximopohuacan que semi nanquihueyimatij ya. <sup>17</sup> Huan queme acsame namechchihuilíaj tensá

ten amo cuali, ijcuacán namejuaan amo no ijcón xiquinixnamiquican. Huan no sayó xicchiutinemican sayó ne ten in talticpacuani quipohuaj ten cuali chihualis. <sup>18</sup> Ximofuerzajuijtiyacan se huan ocsé hasta campa nanuelisque de nannentinemisque ica yolsehulis huan ica yolyemanalis ihuan nochi talticpacuani. <sup>19</sup> Notasojicnihuan, namejuaan ma amo ximomacuepacan ica in amocuali chihualis de neques ten namechtajyohuiltíaj. Ta, sayó xicahuilican Totajtzin Dios que ma Yejuatzin quintatzacuultis. Porín in Tajtoltzin de Dios ixnesi ijcuín: “Huan Totecotzin quijsa ijcuín: Nejuatzin nechnamiqui niquintatzacuultis in talticpacuani huan niquinixtahualtis de nintajtacoluan”. <sup>20</sup> Ica ya nojón namechilía ijcuín: “Tacán mayana ne naquen mitztahuelitztinemi, ijcuacán tejua xictamaca. Huan no tacán amiqui ne naquen mitztahuelitztinemi, ijcuacán tejua xicatilti. Huan cuac ijcón ticchihuas ya nochi nijín, ijcuacán ne tagat mohueyipinaucamati ten mitztahuelitztinemi”. <sup>21</sup> Huan ma amo ximotecahuili ma mitzxijxico in amocuali Satanás. Ta, neques ten mitztahuelitztinemij, yejuan nojónques xiquinpalehui. Huan ijcón cuali huelis ticxijxicojtiyás ne amocuali Satanás.

## 13

<sup>1</sup> Huan nochi namejuaan monequi xiquintacamatiyacan nochi nojón tequihuani ten quintalía in gobierno. Porín ma ticmatican que amo se tequihua ongac que ma amo Dios itencopaca tequititoc. Huan nochi tataman tequihuani Dios

ijcón quintalij ya. <sup>2</sup> Ica ya nojón namechilía que naquen quinixnamiquis nojonques tequihuani, yejua ne no quixnamictinemi in tanahuatil ten Dios quitalij. Huan nochi neques ten quinixnamictinemij in tequihuani, yejuan nojónques motajtacolmacaj iixpantzinco Yejuatzin huan ijcón Dios quintatzacuiltis.

<sup>3</sup> Porín ne tequihuani amo tequititinemij para quinmoucacuiltisque neques ten quichiutinemij ten cuali. Ta, ne tequihuani quinmoucacuiltisque neques ten quichiutinemij ten amocuali tachihualisme. Huan como ticnequi que in tequihuani ma amo mitzmoucacuiltican, ijcuacón tejua monequi xicchiutinemi sayó ten cuali huan ijcón mitzmohuiscapohuasque ne tequihuani.

<sup>4</sup> Porín xicmatican que ne tequihuani, yejuan nojonques tequititinemij itencopaca Dios. Huan como tejua ticchiutinemi ten amo cuali tachihualisme, ijcuacón tiquinmohuilis ne tequihuani. Porín amo nencajti san ne tequihuani de nintequi. Ta, yejuan quipíaj tanahuatil de mitztatzacuiltisque. Huan ne tequihuani tequititinemij sayó itencopaca Dios para ijcón quintatzacuiltisque neques ten quinnamiqui ma quiselican tatzacuiltis porín yejuan quichiutinemij ten amocuali.

<sup>5</sup> Ica ya nojón namechilía semi monequis xiquintacamatican ne tequihuani. Huan ijcón xiquintacamatinemican ne tequihuani porín totalnamiquilis technojnotza que cuali ma ijcón ticchiutinemican. Huan como nanquintacamatinemi ne tequihuani ica nochi namoyolo, pero amo ica tacajcayahualis, ijcuacón amo nanquimohuilíaj que ne

tequihuani namechtatzacuiltisque itechcacopaca Dios. <sup>6</sup> Huan no monequis xitaxtautiyacan nochi tataman rentas porín ne tequihuani tequititinemij ica itencopaca Dios huan motequitiltijtinemij sayó ica nojón tequit ten Yejuatzin quinmactilij. <sup>7</sup> Ica ya nojón ximoxtahuacan nochi namejuan ten nantahuicatinemij ica yesqui tahuicalis. Huan no ximoxtautiyacan nochi tataman rentas huan nochi tataman impuestos ten in tequihuani namechtopaluiáj. Huan no xicmohuisca pohuacan neques ten quinnamiqui ma se quinmohuis pohua. Huan no xicmohuisca itacan nochi neques ten quinnamiqui ma se quinmohuisca ita. <sup>8</sup> Huan amo xitahuicatinemican ihuan acsame. Ta, sayó monequi ximosepantasojtatiyacan se huan ocsé. Porín ne ten quinyoltasojtatinemi iicnihuan, yejua nojón cajsicatacamatiu nochi in tanahuatil de Dios. <sup>9</sup> Porín cuali nanquimatij namejuan nijín tanahuatilme de Dios ten quijtoa ijcuín: “Amo xiahuilnentinemican”, huan “amo xitemictican”, huan “amo xitachtequican”, huan “amo xixolopijtijtinemican”, huan “amo xicyolnejnequican ten teaxca”. Huan nochi nijín tanahuatilme huan in ocsequin tanahuatilme de Dios cuali se quisepanijtoa ya queme quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Xictasojtatinemi moicniu ijcón queme tejua timoyoltasojtatinemi”. <sup>10</sup> Huan neques ten tetasojtatinemij, yejuan nojonques amo quitajyohuiltijtinemij inicniu. Porín cuac titetasojtatinemij, ijcuacón tejuan ticajsicatacamatinemis que ya nochi in tanahuatil de Dios.

<sup>11</sup> Huan cuali xictacamatinemi nochi nijín tanahuatil, porín no cuali ticajsicamatinemij de toni niman mochiuati tech nijín tonal campa axcan tinentinemij. Porín ejcoc ya in tonal cuac monequi xiixpetanto para ma cachi oc xictacamatiu Dios. Porín ne tonal cuac Cristo techtamimaquixtis ya, yejua ne cachi motoquico ya huan que ne tonal cuac yequinica titacautamatque ya ihuan Cristo.

<sup>12</sup> Huan nijín talticpac campa tinentinemij queme yesquía tayohuayanijtic porín tajtacol momautoc. Pero ne tayohuayanilot poliutiu ya, porín axcan tanestihuitz ya, huan hualas Cristo para ijcón quitamiajchihuas in tajtacol. Ica ya nojón monequi ma ticautiyacan nochi tataman pitzotic chihualisme ten cualcui tayohuayanilot. Huan no monequi ma timoquemiloltican ica ne chichualis den cualcui in tanextzin de Dios. Huan ijcón ma timoyecpixinemican mosta mosta huan in amocuali Satanás amo huelis techxijxicos.

<sup>13</sup> Huan ma tichipaucanenmican ijcón queme in tanextzin de Dios techyoltahuilijtinemi. Huan no sayó ma ticchiutinemican ten tamelahuac. Ma amo elihuis titatacuajtinemican campa sayó mijmiquiloyot san. Huan nión no ma titahuantinemican. Huan nión no ma tiahuilnentinemican. Huan nión no ma ticchiutinemican míac tataman vicios. Huan nión no ma timotajtoltehujtinemican. Huan nión no ma ticyolnejnequican de timoaxcatilisque ten teaxca. <sup>14</sup> Ta, cachi oc monequi ma timoquemiloltican ica in huelilis den Totecotzin Jesucristo para ijcón huelis tichipaucanemisque.

Huan ma amo timotecahuilican que ma techyecana ne tosoltictalnamiqulis ten momautoc ica tajtacol.

## 14

*Nican tajtoa de ne tocnihuan taneltocani ten ayamoyecyolmajsitinemij tech nintacuautamatis*

<sup>1</sup> Xiquinselican ica hueyi yoltetasojtalis ne tocnihuan taneltocani ten ayamo yecyolmajsitinemij tech nintacuautamatis. Huan amo xiquintajtoltehuican inuan neques ten ayamo yolmajsitinemij, de queniu yejuan cajsicamatij in Tajtoltzin de Dios. <sup>2</sup> Ma tiquijtocan que sequin taneltocani cuali quixejecohtiyohue que cuali huelis quipalosque nochi ten ongac. Pero ocsequin taneltocani ten ayamo quiyecasicamatij ne tamachilis de Dios, yejuan nojonques quixejecohtinemij que monequi quicuasque sayó tataman tacualis de quilit san. <sup>3</sup> Huan neques taneltocani ten quicuahtinemij de nochi tataman tacualis, yejuan nojonques ma amo quinihtocan in ocsequin taneltocani ten quinequij quicuasque sayó sequin tacualis san. Huan ne taneltocani ten quicuahtinemij sequin san tacualisme, yejuan nojonques ma amo quinehtenehuacan in ocsequin taneltocani ten quicuahtinemij de nochi tataman tacualisme. Huan amo quinehtenehtinemican in taneltocani, porín Dios quinehtinemij iconehuan ya. <sup>4</sup> Huan tejua tagat ten titaneltoaca de Cristo, amo teyi motequiu de titehtenehtinemis ne itaquehual de Dios. Porín tacán cuali tequititinemij ne taquehual de



Dios oso amo yec tequititinemi, ijcuación amo teyi motequiu oc tejua. Ta, itequiu yejua ne de nipatrón. Huan ne tetaquehual, yejua ne motequitiltijtinemi para Dios. Ica ya nojón ne taneltocque yejua ne mochiuati cuali tequitique porín Totecotzin nochi quipía chichualis para quipalehuijtinemis ne itequiticaui para ma cuali tequititinemi.

<sup>5</sup> Huan no ma tiquijtocaui ijcuín: Sequi taneltocani cachi quinpohuaj sequin tonalme huan quinemilíaj que semi mohuistic. Huan ocsequin taneltocani quiyolnemilijtinemij que amo teyi se tonal den cachi mohuistic. Ta, nochi tonal mosennehuilíaj. Ica ya nojón cada se taneltocque mon-equi ma cuali quimati tech nitalnamiquilis que cox nochi quiyolpactía Dios ten yejua quichiutinemi. <sup>6</sup> Huan como se taneltocque quipohua que se tonal cualcui mohuisyot, ijcuación yejua ne ma ijción quinemilijtinemi para quihueyipanchihuas Dios. Huan como ocsequin taneltocani quinemilíaj que se tonal amo cualcui mohuisyot, ijcuación yejuan ma ijción quixejecojtinemican para quihueyipanchiutiyohue ya Dios. Huan como se taneltocacque quicuaajtinemi nochi tatanman tacualisme, ijcuación yejua ma ijción quicuaajtinemi para quimohuistilis Totecotzin, porín ipa quitasojcamachilij ya Dios ica por ne tacualis. Huan como ocsequin taneltocani quinemilíaj que amo quicuaajtinemisque sequin tacualis, ijcuación yejuan ijción quichiutinemij para quimohuistilisque Dios. Huan yejuan no quitasojcamachilíaj Dios ica por ne tacualis.

<sup>7</sup> Porín tejuan amo hueli tiyoltinemisque sayó

para timopalehuisque ijcón queme tejuan ticnequisque. Huan amo no huelis timomiquilisque tech ne tonal cuac tejuan ticnequisque. <sup>8</sup> Huan como tiyoltinemisque oc, ijcuacón tiyoltinemisque sayó para tictequitilijtinemisque Totecotzin. Huan como timomiquilisque ya, ijcuacón timomiquilisque cuac quimonequiltía Totecotzin. Huan como tiyoltinemisque oc oso como timomiquilisque, ijcuacón ipa tipoutinemisque ihuantzin Totecotzin. <sup>9</sup> Huan nochi nijín hueyi melau porín Cristo momiquilij huan panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan axcan Yejuatzin yoltinemi huan mochihuaco Totecotzin ya de tejuan tiitaneltocacahuan, masqui timomiquilisque oso masqui tiyoltinemisque oc.

<sup>10</sup> Huan tejava, nimitzilía amo mitznamiqi xiquixcomaca mocniu taneltocque. Huan tejava no amo mitznamiqi xictejtenehua mocniu taneltocacque. Porín ma ticmatican que nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo, monequis timotenex-tilitihue iixpantzinco Totajtzin Dios para ma Yejuatzin techixcomacas. <sup>11</sup> Huan ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Quijtoa Totecotzin ijcuín: Nejuatzin niyoltinemi sen nachipa. Ica ya nojón nochi talticpacuani monequis motancuaquetzasque noixpantzinco para nechmohuistilisque.

Huan nochi talticpacuani quiyequijtosque senteixteno que Nejuatzin ya nión hueyi Dios.

<sup>12</sup> Ica ya nojón cada tisenme de tejuan ya monequis ma ticmactilisque Dios tocuentas nochi ten ticchiutinenque nican talticpac.

*Nican tajtoa de ma amo xictepotami mocniu tech in tajtacol*

<sup>13</sup> Huan queme tejuan ticmactiyohue Dios nochi tochihualisuan, ica ya nojón monequi ma ticautiyacan de timotejteneutinemis que se huan ocsé. Ta, cachi cuali ximofuerzajuijtiyacan de amo xiquintepotamican oc namocnihuan taneltocani tech in tajtacol. Huan amo no xiquintopehuacan ma huetzitiy tech in tajtacol. <sup>14</sup> Huan nejua cuali nicyecmati porín Notecotzin Jesús nechtaneltoctij ya que nochi ten ongac tacualis nican talticpac, nochi chipahuac. Porín ijcón Dios quitaliy ya. Pero naquen quiyolnemilía que ongac tensá tacualis tenica se motajtacolmacas, ijcuacón ne tagat quipohuas ya que amo chipahuac ne tacualis. <sup>15</sup> Huan tacán tejua ticuajtinemi tensá tacualis tenica ticyolxocolijtinemi mocniu taneltocque, ijcuacón tejua amo tictasojtinemi ne mocniu. Huan amo no xicchihua que tiquixpolos tech in tajtacol ne mocniu taneltocque ne ten Cristo quixtahuilij ya nitajtacoluan, sayó porín tejua ticnectinemi ticuajtinemis tensá taman tacualis. <sup>16</sup> Huan tacán tejua ticmatinemi que cuali chihualis ten ticchiutinemi, ijcuacón xichipaucanemi ica por ne cuali chihualis para ma amo acsame ica mitztejtenehuaj san. <sup>17</sup> Huan cuac Dios techyecantinemi ica ihueyichicahualis, ijcuacón amo ticueyipohuaj tensá tacualis oso tensá tayilis. Ta, cuac Yejuatzin techyolyecana ica ihueyichicahualis, ijcuacón ticyolnejnectinemij de queniu tichipaucanemis que huan de queniu tiyolseucanemis que huan de queniu tiyolpactinemis que ica ne chicahualis den Yecticatzin

Espíritu. <sup>18</sup> Huan ne taneltocani ten ijcón quitequitilijtinemis que Cristo ica ne ichipaucanemilis, yejuan nojonques quiyolpactijtinemis que Totajtzin Dios huan no in tagayot quinpojuaj que yolcuali taca.

<sup>19</sup> Ica ya nojón ma ticsentocacan ne ojtzin de Cristo ten cualcui yolsehuilis. Huan como ijcón ticchiutihue, ijcuacón timosepanpalehuijtiyohue se huan ocsé para ijcón timoyecyolmajxitijtiyohue tech totacuautamatilis. <sup>20</sup> Huan tejua ten cachi tiajsicataneltocque, amo xicuetahuiltili nitacuautamatilis de mocniu ten yequin taneltocatoc. Porín cuac tejua ticuajtinemi tensá tacualis tenica ne mocniu moyolxocolía, ijcuacón tictajtamilía ya nitacuautamatilis de ne mocniu ten iyancuicataneltocau de Dios. Huan ticmatij que nochi tatan tacualis chipahuac. Pero tacán ticuajtinemij tensá tacualis tenica tejuan tictepotamíaj tocnihuan tech in tajtacol, ijcuacón melau amocuali ten ticchiutocque. <sup>21</sup> Cachi cuali para tejuan, tiajsicataneltocani, monequi ma amo ticuajtine-mijcan nacam huan nión no ma titayitinemican vino. Huan nión no ma ticchiutinemican ocsequin taman oc chihualis tenica huelis tiquinuetziltíaj tech in tajtacol in tocnihuan taneltocani. <sup>22</sup> Huan tejua, como titacuautamatinemi ihuan Cristo huan tiquixejecoa que huelis nochi ticuajtinemis ten yesqui tacualis, ijcuacón sayó xicchiutinemi iixpantzinco Dios. Porín se taneltocacque quipías cachi yolpaquilis como yejua amo motajtacolcuiltis yejua san mismo ica ne ten yejua quixejecoa que cuali quichiutinemis. <sup>23</sup> Huan ne taneltocacque ten quipohua que amo cuali tacualis ne

ten cuajtinemij, yejua nojón motajtacolcuiltía ya, porín yejua amo quicua ne tacualis ica tacuautamatilis. Tejuan san timotajtacolcuiltíaj san cuac ticchiutinemij tensá tequit oso chihualis huan cuali ticmatinemij ya que yejua ne se amo cuali chihualis.

## 15

*Nican tajtoa de queniu ma xicyolpactijtinemi mocniu taneltocacque ijcón queme tejuan timoyolpactijtinemij*

<sup>1</sup> Ica ya nojón tejuan ten tiyecmajsitocque tech totacuautamatilis, monequi ma tiquinpalehuijtiyacan huan no ma tiquinxicohuilijtiyacan nochi ninyolcuetahuilis de ocsequi tocnihuan ten amo yec yolmajsitinemij tech nintacuautamatilis. Huan ma amo tejuan san timoyolpactijtinemican san ica ne ten ticchiutinemij. <sup>2</sup> Ica ya nojón monequis cada senme de tejuan ma tiquinpalehuijtiyacan ne tocnihuan taneltocani ica nijín cuali tanextililis ten yequin namechilij para ijcón cachi oc yejuan huelis momajxiti-jtiasque de nintacuautamatilis. <sup>3</sup> Porín cuali ticmatij que in Cristo amo moyolpactijtinemic de yejua san. Ica ya nojón ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios campa Cristo quinojnotztoc Itajtzin Dios ijcuín: “Nochi ne huijuicaltilis tenica mitzonuijuicaltiaya, nochi yejua huetzico nopan huan ica nechtajyohuiltij”. <sup>4</sup> Huan nochi tanextililis ten ticajsij tech in Tajcuilolamatzin de Dios, nochi nojón techijcuilohuilijque para tejuan ica timomachtisque cachi oc. Ica ya nojón ticpiasque cachi oc tacuautamatilis ihuan Dios porín

ompa ticajsij de queniu titaxicojtiyasque ica ne tajyohuilis huan no ticajsij de queniu timoyoltalijtiyasque. <sup>5</sup> Huan sayó Totajtzin techchihualtis ma titaxicojtiyacan ica tajyohuilis huan ma timoyoltalijtinemican. Huan ijcón ma Totajtzin Dios namehpalehuijti que xiyolseucanemican se huan ocsé ijcón queme Cristo Jesús yolseucanentinemi. <sup>6</sup> Huan queme namejuan nanyolseucanentinemis que se huan ocsé, ijcuacán huelis nanquimohuistilijtiyasque ica sansé san tamachilis Totajtzin Dios, Yejuatzin Itajtzin de Totecotzin Jesucristo.

*Nican Pablo tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios intzalan neques ten amo mopoutinemij queme judíos*

<sup>7</sup> Ximoselijtiyacan ica hueyi paquilis se huan ocsé, ijcón queme Cristo techselij ya ica iteicnelilis, para ijcón in ocsequin tagayot ma quimohuiscapohuacan Totajtzin Dios. <sup>8</sup> Cual xiquelnamiquican ten namechilía que hualajca Cristo para quintequitilis in pueblojuani judíos. Huan ijcón Yejuatzin quitamichihuaco nochí ten Dios quintenilijca ya de quichihuas. Huan ijcón ixnesitinemi que Totajtzin Dios Yolmelahuactzin huan melau quitamichihuaco ya nochí tenica Yejuatzin moyectencauca ya ihuan ne tohuejcautatuan. <sup>9</sup> Huan no Cristo huala para quinmaquixtis in taca ten amo judíos para ijcón yejuan no ma quimohuistilijtiyacan Dios ica ne iteicnelilis ten Yejuatzin quichihuac ninpan. Porín tech in Tajcuilolamatzin de Dios, Cristo Jesús monojnotztoc ihuan Itajtzin Dios ijcuín:

Ica por moteicnelilis, nimitzueyipanchihua intzalan neques ten amo judíos.

Huan ompa no nimitzcantarohuilijtiyás himnos para nimitzueyichihuas ica motocaytzin.

<sup>10</sup> Huan ocseco in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín:

Namejua nantaneltocani ten amo nanjudíos, ximosepanyolpactijtiyacan ihuan ne itaneltocacahuan de Dios ten poutinemij ihuan in judíos.

<sup>11</sup> Huan ocsecan quijtoa in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Xicmohuistilijtiyacan Totecotzin, nochi namejua nantalticpacuani ten amo nanjudíos.

Huan no xicueyimatiyacan Totajtzin Dios, nochi namejua nantalticpacyetoni.

<sup>12</sup> Huan ocsepa ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoa ijcuín:

Huan ne tohuejcautat Isaí ten itat den rey David, yejua nojón quiscaltis se ixuiu.

Huan ne ixuiu de Isaí, yejua nojón moscaltis huan quiyecantinemis nochi in talticpacuani ten amo judíos.

Ica ya nojón nochi in talticpacyetoni ten amo judíos, yejua nojonques tacuautamatosque ihuan Yejuatzin ten quinmaquixtiquiu.

<sup>13</sup> Huan sayó Totajtzin Dios techmacatinemi ne hueyi tacuautamatis. Huan ma Yejuatzin namechyolpexontijtiyás ica hueyi yolpaquilis huan ica hueyi yolsehuilis, ijcón queme namejua nantacuautamatinemij ihuan Cristo. Huan ijcón

namejuan cachi oc nanmoajsicapixtolijtiyasque ne hueyi tacuautamatilis ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

<sup>14</sup> Notasojcnihuan, cuali nicyecmati que namejuan nanyolpexontijtiyohue ica hueyi tetasojtalis huan no cuali nanquimatilijtiyohue in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón cuali nanuelisque nanquinyolmajxitisque de se huan ocsé namotaneltoaicnihuan. <sup>15</sup> Huan masqui namejuan nochi nijín nanquimatij ya pero nimoixehuij de ocsepa namechijcuilohuilis ica hueyi yolchicahualis de nijín notamachtilis para ijcón cachi oc namechtalnamicctis de nijín notanextililisuan. Huan ijcón nicchiutinemi porín Totajtzin Dios nechyolicnelij huan nechtequimactij ma ijcón nicchiutinemi.

<sup>16</sup> Huan Totajtzin Dios nechtequimactij ya de que ma nitequitilijtinemi Cristo para niquinnojnnotzinemis ne taca ten amo judíos. Huan nitequitilijtinemi Cristo Jesús queme se tiopixcat huan ijcón nictetapohuijtinemi in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín taneltocani ten amo judíos, yejuan nojonques niquintemactis iixpantzinco Dios queme se cualtzin nemactil de cuica ajuiyacacayot ten quiyolpactía Dios. Huan nochi nijinques in Yecticatzin Espíritu quinyolchiphahuac ya ica ihueyi chicahualis.

<sup>17</sup> Huan nejua nipoutinemi ihuan Cristo Jesús. Ica ya nojón nicueyipoutinemi notequiu tenica nitequitilijtinemi Totajtzin Dios. <sup>18</sup> Huan amo huelis namechnojnotzas ica ne tequit ten amo nichihuac. Ta, nimoixehuij de namechnojnotzas ica ne tequit ten Cristo Jesús quichiutinemi notechcacopaca. Huan no tequiú yejua nijín de que



ne taca ten amo judíos ma niquintaneltocti de Cristo para ma yejuan ma quitacamatiyacan Dios. Huan yejuan nojonques niquinnextilijtinemi ica notajtoluan huan ica notachihualisuan. <sup>19</sup> Huan niquinnextilijtinemi in tagayot ica nescayome de Dios huan no ica huejueyi mohuiscatequime ten Dios quichiutinemi notechcacopaca ica ichichahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan ica nijín chichahualis de Yecticatzin Espíritu niquintaminonotztinemic ya ica ne Tajtoltzin de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis desde ne pueblojcopaca de Jerusalén hasta nochi ne talmejcopaca ten quilíaj Ilírico. <sup>20</sup> Huan tech notequiu nimofuerzajuijtinemi de nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis ne campa ayamo aquen quincaquiltij in chichahualis den to-caytzin de Cristo. Huan nejua amo nitequititinemi ica in Tajtoltzin de Dios campa ipa tanojnotz-tocque ya de Cristo Jesús. <sup>21</sup> Huan nejua cachi cuali nimotequitiltijtinemi ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Neques ten amo queman quincaquiltijque de Cristo, yejuan nojonques moaxcatilisque ne tanojnotzalis de Cristo.

Huan neques ten amo queman quinmatiltijque de Cristo, yejuan nojonques axcan cajsicamatisque.

*Nican tajtoa de que in Pablo quiyolnemilía yas  
campa ne Romajcopaca*

<sup>22</sup> Huan amo niquemanti niyás namechitatu porín semi nitanojnotztinentoya nicahuín, masqui semi nicyolnejnequía namechcalpanotiu.

<sup>23</sup> Pero axcan nitamichiutiua ya notequiua de tanojnotzalis tech nijín tonalme desde Jerusalén hasta Ilíricojcopaca. Huan quiapiaya míac xiume ya de nicyolnejnectoc niyás namechcalpanotiu. <sup>24</sup> Huan cuac niyás nitequititiua nepa Españajcopaca, ijcuacón nicnequi namechcalpanotiquisas. Huan cuac namechtamicalpanotiquisas ya, ijcuacón nicnequi xinechpalehuican ica tensá tapalehuilis para niajsis ca cuali campa ne país España. <sup>25</sup> Pero axcan niyati ya Jerusaléncopaca huan niquinuiquiliti ne taneltocani se tapalehuilis. <sup>26</sup> Huan niyati ya Jerusalén porín in tocnihuan taneltocani de Macedoniajcopaca huan de Acayajcopaca, yejuan nojonques quinemilijque cajocuisque sequin tomin queme se nemactil para quinpaléhisque in taneltocani ten calyetocque Jerusaléncopaca, neques ten amo teyi quipíaj tenica ixpanosque. <sup>27</sup> Huan in taneltocani nicahuín quixejecojque que monequi quititanisque se tapalehuilis porín yejuan nicahuín quiyolmachilíaj majyá quintahuiquilíaj ne taneltocani de Jerusalén. Porín in taneltocani judíos quinaltitanilijque ne taneltocani ten amo judíos in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón neques ten axcan taneltocani ten amo judíos, yejuan nojonques monequi tapalehisque campa ne taneltocani judíos ica nintapalehuilis de ninricojyo. <sup>28</sup> Ica ya nojón cuac nictamichihuas ya notequiua de niquinmactilis in taneltocani de Jerusalén nijín nemactil, ijcuacón niquisas ya para Españajcopaca.

Huan ijcón namechcalpanotiquisas ompa Romajcopaca. <sup>29</sup> Huan nitacuautamati que cuac namechcalpanotiquisas ya, ijcuacón nejua niajsis huan namechcahuilitiu míac tatiochihualis ten cualcui ne nemaquixtilis de Cristo. <sup>30</sup> Huan, notasojicnihuan, namejuan nanpoutinemij ya ihuan Totecotzin Jesucristo huan nanmosepantasojtatinemij ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón namechontatautía que xinechpalehuican huan ximotatautilitocan ihuan Dios ica por nejua. <sup>31</sup> Xictatautican Dios para que ma Yejuatzin nechmaquixtis inmaco neques taca ten semi taixnamiquini de Cristo, neques ten calyetocque Jerusaléncopaca. Huan no xictatautican Dios que nijín tapalehuilis ten niquinuquiliti ne tocnihuan taneltocani de Jerusalén, que ma cuali quiselican ca paquilis. <sup>32</sup> Huan ica por namotatautilis ma Dios quimonequilti ma niajsi ica hueyi yolpaquilis campa namejuan nanyetocque. Huan no ma Dios nechyolseucatali tech nojón tonalme cuac namohuan niyetinemis. <sup>33</sup> Huan sayó Totajtzin Dios teyolsehuía, ma Yejuatzin namohuan yetinemi sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

## 16

### *Nican in Pablo quintajpaloa míac itasojicnihuan*

<sup>1</sup> Huan namechnahuatilía que xiquixmatican de totasojicniu taneltocque sihuat ten monotza Febe. Porín yejua tequititinemi queme tiopantapalehuijque campa in pueblo Cencrea, campa mosentilíaj

in tocnihuan para quimohuistilisque Dios. <sup>2</sup> Huan nicnequi que xicselican ne Febe ica teicnelilis den tocaytzin de Totecotzin, ijcón queme quinnamiqui quiselisque in taneltocani. Huan no nicnequi xicpalehuican ne Febe ica nochi ten quipolajtiyás tech iixpanolis. Porín nijín taneltocasihuat, yejua semi quinpalehuijtinemi ya ocsequin taneltocani huan hasta nejua no semi nechpalehuij ya.

<sup>3</sup> Huan xiquintajpalocan in tocnihuan Priscila huan iyoquich Aquila, yejuan no notequiticaicnihuan tech nijín tequit ten titanojnotztinemij de Cristo Jesús. <sup>4</sup> Huan ne Priscila huan Aquila hasta in tagayot quinequíaj quinmictisque porín yejuan nechpalehuijque. Huan semi nicueyitasojcamachilía Dios ica por yejuan. Huan amo sayó nejua. Ta, no nochi in taneltocani ten amo pohuij queme judíos, yejuan nojonques no quihueyitasojcamachilíaaj Dios ica por ne Priscila huan Aquila. <sup>5</sup> Huan no xiquintajpalocan nochi in tocnihuan taneltocani ten mosentilía inchan Priscila huan Aquila para quimohuistilisque Dios. Huan no xictajpalocan in Epeneto, notasojicnitzin, yejua notayecancataneltocau de Cristo campa in talme de Acaya. <sup>6</sup> Huan no xictajpalocan in María ten semi tequititinemi namohuan. <sup>7</sup> Huan no xiquintajpalocan nopueblojcahuan in Andrónico huan in Junias, ne ten no nohuan tzactoyaj nepa cárcelijtic. Porín nochi in taneltocani quintasojtaj ne omen porín yejuan tanojnotzani de Cristo. Porín yejuan tacuautamatque ihuan Cristo achtopa que nejua.

<sup>8</sup> Huan no xictajpalocan in Amplias, notasojicnitzin ten no poutinemi ihuan Totecotzin. <sup>9</sup> Huan no xictajpalocan in Urbano notequiticaicniu ten

no quitequitilijtinemi Cristo Jesús. Huan no xictajpalocan ne notasoicniyu Estaquis. <sup>10</sup> Huan no xictajpalocan in Apeles ten miacpa quitenextij que yejua quipixtinemi se tacuautamatilis de Cristo ten yec majsitoc. Huan no xiquintajpalocan nochi inchancahuan de Aristóbulo. <sup>11</sup> Huan no xictajpalocan nopueblojcau in Herodión. Huan no xiquintajpalocan ten inchancahuan de Narciso ten tacuautamatinemij ihuan Totecotzin. <sup>12</sup> Huan no xiquintajpalocan in Trifena huan in Trifosa ten no quitequitilijtinemij Totecotzin. Huan no xictajpalocan notasoicniztin in sihuat taneltocque ten monotza Pérsida ne ten no semi motequitiltijti-huitz para Totecotzin. <sup>13</sup> Huan no xictajpalocan in Rufo ten nochi in tocnihuan quicualtagaitaj porín yejua yec tatacamatque de Cristo. Huan no xictajpalocan Rufo inantzin ten nejua no nicpohua quemme yesquía no nonantzin. <sup>14</sup> Huan no xiquintajpalocan nijinques tocnihuan, in Asíncrito, huan ne Flegonte, huan ne Hermas, huan ne Patrobas, huan ne Hermes. Huan no xiquintajpalocan nochi in tocnihuan taneltocani ten ompa inuan yetocque. <sup>15</sup> Huan no xiquintajpalocan nijinques tocnihuan in Filólogo, huan in Julia, huan ne Nereo. Huan no xiquintajpalocan ne iicnihuan de Nereo huan ne Olimpas huan nochi in tocnihuan taneltocani ten inuan yetocque. <sup>16</sup> Huan no ximohanahuatéquican se huan ocsé ica hueyi tetasojtalis. Huan nochi in tocnihuan ten nican tacuautamatinemij ihuan Cristo, nochi yejuan namechontajpaloaj.

<sup>17</sup> Huan, notasoicnihuan, namechontatautíaj que xiquinixmatilican neques ten sayó quin-

cualancaxejxelojtinemij in taneltocani huan ten sayó quintepotamijtinemij in taneltocani tech in tajtacol. Huan nochi nijín ximosecocautiyacan porín yejuan quixnamictinemij in tamachtilis ten namechmachtijque ya ne achtopa. <sup>18</sup> Porín namechilía que ne tacajcayahuani taixnamiquini, yejuan nojonques amo quitequitilijtinemij Totecotzin Jesucristo. Ta, yejuan motequitiltijtinemij sayó para yejuan san mohueyichihuasque. Huan nojón taixnamiquini quinxochinojnotzaj in taneltocani ica tajtolme ten sayó teyolpactía. Huan ijcón yejuan quinixcajcahuaj ne taneltocani ten ayamo yec yolmajsitocque tech nintacuautamatilis. <sup>19</sup> Huan nochi in taneltocani nican cuali quimatque de queniu namejuan nantatacamatinemij. Ica ya nojón nimoyolpactijtinemij ica por namejuan. Pero cachi oc nicnequi que namejuan xicuatamatinemican ica cuali tamachilis ten cuica chipahualis. Huan no nicnequi que amo ximotecahuilican que acsame namechcajcahuacan para que namejuan nanquichihuasque tensá amocuali chihualis. <sup>20</sup> Huan sayó Totajtzin Dios quimacatinemi yolsehuilis. Huan Yejuatzin amo huejcahuas oc para quitamitanilis in amocuali Satanás para que namejuan xictajtamiltican ichicahualis de Satanás. Huan xicselijtiyacan in teicnililis de Totecotzin Jesucristo.

<sup>21</sup> Huan namechontajpaloa in Timoteo, nijín notequiticaicniu. Huan namechontajpaloaj in Lucio, huan in Jasón, huan in Sosípater, yejuan nojonques no nopueblojcahuan. <sup>22</sup> Huan nejua ni Tercio, huan ni quijcuilojtoc nijín amatzin ijcón queme Pablo nechilijtoc huan nejua no namechta-

jpaloa ica in teicnelilis de Totecotzin. <sup>23</sup> Huan no namechtajpaloa in tocníu Gayo, ten ompa ichan nimocautinemi, huan no ompa ichan Gayo nochi in taneltocani mosentilíaj para quimohuistilisque Dios. Huan no namechontajpaloa in tocníu Erasto ten yejua in tomin nechicojque nican campa pueblo Corinto. Huan no namechontajpaloa in tocníu Cuarto. <sup>24</sup> Huan nochi namejuan xicselijtiyacan in teicnelilis de Totecotzin Jesucristo. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

*Nican Pablo quihueyipanchihua Totajtzin Dios*

<sup>25</sup> Huan axcan ma ticmohuistilican Totajtzin Dios porín Yejuatzin cuali hueli namechyecyol-majxitis de namotacuautamatis. Huan ijcón Jesucristo tamachtijtinemi huan nejua no namechmachtijtinemi. Huan nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis, yejua ne in ichtacatamachilis ten Dios quichtacapixtihuala ya desde ne achtopa ya, cuac ayamo tzinpehuac in talticpac. <sup>26</sup> Pero axcan Dios quitenextilijtinemi ya nijín tanextililis ten ne huejcautanahuatiani quimachtijtihualayaj tech nintajcuilolamatzitzin. Huan ijcón yejuan quichiutihualayaj porín ijcón quimonequiltía Totajtzin Dios ten amo queman ixpolihuis. Huan nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis, yejua nojón motetapohuij ya tech nochi in senmanahuac para ijcón nochi in tagayot ma tacuautamatican ihuan Cristo huan ma quitacamatican. <sup>27</sup> Huan sayó ongac se Dios huan sayó Yejuatzin quipixtinemi hueyi tamachilis. Huan ma ticmohuistilijtiyacan Dios sen nachipa itechcacopaca Jesucristo. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

**In cuali tajtoltzin de Dios**  
**New Testament in Nahuatl, Highland Puebla**  
**(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

**Copyright Information**

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Highland Puebla

**© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4